

# PAGAIANDO

Periodico di informazioni, cultura e tecnica della canoa kayak  
a cura della Federazione Italiana Canoa Fluviale

Anno II - n. 2 - Via S. Ulderico 25 - 11015 IVREA TO - Sped. in A.P. - 45% - Art. 2 Comma 20/B - legge 662/96 - Filiale di Sondrio



## La distruzione delle sorgenti del Peschiera

Purtroppo lo scempio annunciato, che le denunce e la petizione popolare indetta dal Canoa Club Rieti cercavano di scongiurare, si è quasi completamente compiuto. Nelle prime settimane di marzo i lavori, svolti a incredibile velocità e senza risparmio di mezzi, sono andati avanti fino ad occupare l'intera area di 57 ha della tricoltura più grande d'Europa, ed è stato completato lo sbarramento del fiume erigendo ben 41 piloni alti fino a 30 metri. Le sorgenti del Peschiera non esistono più. Nonostante:

- non sia mai stata eseguita la Valutazione di Impatto Ambientale obbligatoria per legge per tutte le regioni a seguito della procedura di infrazione avviata dalla CE
- il Comune di Cittaducale non abbia fornito la documentazione richiesta dalla Regione già nel luglio 98
- tale area sia stata dichiarata un Sito di Importanza Comunitaria (SIC), per cui la Commissione DG 11 è in grado di bloccare finanziamenti europei e comunque può intervenire perché i SIC sono siti da tutela-

re per la comunità europea.  
- sia compreso nel Parco del Velino in corso di istituzione  
- le denunce alla Procura di Rieti e al Nucleo Operativo Ecologico dei Carabinieri  
- i rischi più volte denunciati per inquinamento dell'acquedotto che alimenta Roma  
- il ricorso dei 150 piccoli proprietari espropriati per "pubblica utilità"  
ecc. ecc.

nessuna delle autorità interessate ha ritenuto di ritirare la concessione o almeno di far sospendere i lavori in attesa di valutare tutti questi fattori a bocce ferme. A quanto pare sia la società che costruisce l'opera, sia chi evita di prendere posizione, preferiscono il fatto compiuto. La parola ambiente non manca mai in nessun discorso elettorale, ma si tratta evidentemente solo di un suggerimento degli esperti di immagine.

Ma la battaglia non finisce qui. Vi invitiamo ad aderire alla Petizione Popolare già pubblicata nel n. 1/99 di Pagaiano, e vi terremo informati dei prossimi sviluppi.

## Abbonamenti

PAGAIANDO si ottiene in abbonamento con l'iscrizione alla FICF, e contemporaneamente alla copertura assicurativa. La decorrenza

Il prossimo numero di PAGAIANDO chiuderà in redazione il 15 maggio. Gli annunci concisi: data; denominazione del raduno, del tratto di fiume, mare o lago; difficoltà WW; n° dei km da percorrere in canoa; denominazione dell'organizzazione e n° telefonico per ulteriori informazioni, sono gratuiti per tutti; spazi maggiori, per descrivere la manifestazione e i dettagli del programma, sono a disposizione dei soli club affiliati ed a prezzo di costo: £5.500 per cm/colonna, quale quota associativa straordinaria; per dare un'ordine di grandezza dell'importo richiesto, una intera colonna, larga cm 6 ed alta 27, comporta un addebito di £150.000, una intera pagina, di £ 450.000. Per altri soggetti vale un listino prezzi che può essere fornito a richiesta. **Le collaborazioni sono a titolo gratuito. Il materiale inviato non viene restituito, salvo espliciti accordi. Gli articoli pubblicati rispecchiano le opinioni dei rispettivi autori. La pubblicazione è inviata gratuitamente ai soci della Federazione Italiana Canoa Fluviale e può essere richiesta in offerta temporanea da chi lo desidera; le copie non sono commerciabili.**

Gli annunci e le collaborazioni a PAGAIANDO, ove possibile, vanno inoltrati: all'e-mail [pag.ficf@flashnet.it](mailto:pag.ficf@flashnet.it) via Internet; a mezzo di un dischetto spedito per posta; se non è possibile diversamente, via fax prendendo accordi al 0125/45837.

Sono graditi i pezzi che giungono sotto forma di file perchè si risparmia tempo e si evitano errori di trascrizione. Meglio se il formato è compatibile con Word o Excel per Windows. Fotografie e pellicole per stampa devono essere spedite per posta all'indirizzo riportato nel riquadro di identificazione qui sotto.

è sempre l'anno solare e la scadenza, per tutti, il 31 dicembre. Segnaliamo tuttavia che, agli effetti del diritto di voto nella assemblea dei soci FICF, a norma di statuto sono valide le iscrizioni avvenute entro il 30 aprile, e che, anche agli effetti assicurativi, è consigliabile rinnovare l'associazione all'inizio dell'anno.

Per l'adesione è consigliabile usare il c/c postale 13285044 intestato a Paperetti Luciano c/o FICF - Via G.B. Vico 46 04100 Latina, annotando, nella causale, in maniera leggibile, cognome, nome, indirizzo e data di nascita. La data sulla ricevuta di versamento rilasciata dall'Ufficio Postale, fa decorrere la copertura assicurativa dalla mezzanotte dello stesso giorno del versamento. E' consentita anche la rimessa a Paperetti di un assegno bancario non trasferibile a lui intestato (non alla FICF, nè a Pagaiano).

Per il '99 le quote, ferme da qualche anno, nonostante il pesante rincaro della carta e della spedizione, restano invariate: £ 25.000 per i singoli canoisti e £ 50.000 per l'affiliazione dei club, £ 50.000 per i soci sostenitori, £ 100.000 per i soci benemeriti, £ 200.000 per i club con scuola di canoa.

La quota ridotta, di £ 15.000, che consente di ottenere PAGAIANDO da parte degli iscritti ad un club, sarà applicata soltanto qualora sia il club ad effettuare il versamento collettivo a favore dei suoi soci. Essa non può essere accordata al singolo che dichiara di essere iscritto ad un club. Per il familiare di un canoista iscritto con quota intera attraverso un club per altri iscritti al club è prevista inoltre la quota da £ 5.000 che non dà diritto a ricevere PAGAIANDO al proprio indirizzo ma alla sola copertura assicurativa. Peraltro il club riceverà, oltre alla copia prevista per la sua affiliazione, un altro numero di copie, pari ad una ogni cinque iscritti per i quali avrà versato £ 5.000. In altri termini il rapporto con gli iscritti FICF che si avvalgono delle facilitazioni previste per chi è già socio di un club, avvengono attraverso il suo club.

## SOMMARIO

in copertina - torrente Vogna (Valsesia)  
Cascata dello Svizzero - in canoa Francesco Balducci

La distruzione delle Sorgenti del Peschiera - aggiornamento ..... pag. 2

Abbonamenti - Sommario ..... pag. 2

Alle sorgenti del Nilo di Giovanni Dall'Oglio ..... pag. 3

Raduno in Val Ceno ..... pag. 3

XX DISCESA INTERNAZIONALE DEL TEVERE IN CANOA a Città di Castello a Roma ..... pag. 4

27° Raduno di Canoisti in Baviera .. pag. 5

Chi sono le Guide Fluviali ..... pag. 6

III Aggiornamento Guide Fluviali. .... pag. 6

Lieti Eventi. .... pag. 6-7

NISKA - Norwegian International Sea Kayak Adventure ..... pag. 7

RADUNO FEDERALE DI PRIMAVERA F.I.C.F. 99 10° RADUNO CANOISTICO torrente LIMA '99 ..... pag. 8

APPUNTAMENTI ..... pag. 9-12

NAUTIC SHOW l'salone nautico dei laghi ..... pag. 12

Il Torrente Campiglia di Francesco Balducci ..... pag. 13-14

Gymsport. .... pag. 13

2° Trofeo Marco Fontanabuona .... pag. 14

www.canoa di Frederik Beccaro .... pag. 15

XII Raduno dell'Aventino a Lama Dei Peligni (CH) ..... pag. 15

I Lupi in Hydro di Glauco Rossi. .... pag. 15

Notizie spicciole ..... pag. 16

Tuttocanoa ..... pag. 16

L'arte del naufragio 2 ..... pag. 17-18 di Flavio Mainardi

IL NUOVO STATUTO DELLA FICF ... pag. 18

Qualche riflessione dopo due anni di iniziative Raduni 1999 canoe-in-mare! ..... pag. 19

Tutte le notizie della canoa turistica sul sito Internet <http://www.gulliver.it/>

### PAGAIANDO

organo di stampa della Federazione Italiana Canoa Fluviale  
Via S. Ulderico 35 - 10015 Ivrea (TO) - Tel: 0125/45837

#### Direttore Responsabile:

Ugo A. De Riu

#### Redazione:

U. De Riu, F. Bartolozzi, F. Ciarrocchi, A. Parsi  
Registrazione Tribunale di Ivrea n.196 del 17/2/1998:

#### Stampa:

Tipografia Polaris - via Vanoni 79 - 23100 Sondrio  
Finito di stampare il 24/01/1998  
e-mail: [pag.ficf@flashnet.it](mailto:pag.ficf@flashnet.it)

18/3/99

# ALLE SORGENTI DEL NILO

Caro PAGAIANDO,

ti ho ricevuto per caso, grazie a mio fratello Pietro che è venuto a trovarmi per un brevissimo periodo qui in Uganda.

Sono trascorsi appena quattro mesi dalla mia partenza dall'Italia e devo dire che fa piacere riceverti e leggerti in modo molto meno frettoloso che in Italia, ed immaginarsi di nuovo nei fiumi di casa. È cosa consueta per i residenti all'estero, che appena sentono le note di alcune musiche familiari hanno gli occhi lucidi.

Alla pagina 3 del tuo scorso numero, a proposito del corso per Guide Fluviali, non si capisce bene se la mia mancata presenza alla direzione del corso sia dovuta ad indisponibilità o a superati limiti di età. Così ora sai che è perché mi trovo qui, al centro dell'Africa, dove il grande fiume degli Egizi sgorga violento dal lago Vittoria.

Quando ero partito, avevo messo l'anima in pace, per due anni niente pagaia, niente più il roboare profondo delle rapide che ti culla nelle tante notti trascorse con il sacco a pelo sulle sponde dei fiumi più belli del mondo.

Di fatto, dove io lavoro, l'acqua è una risorsa preziosa che si porta a fatica sulla testa sotto il sole cocente, che va usata con parsimonia e con attenzione per evitare malattie, e che spesso manca in modo drammatico.

Ma la provvidenza ha voluto regalarmi recentemente una bella sorpresa: proprio nei primi 20 km del Nilo è possibile fare canoe e rafting appoggiandosi ad una compagnia neozelandese che ha la sua base operativa presso lo Sheraton Hotel di Kampala.

Il fiume è enorme, più dello Zambesi, e le sue rapide sono di IV-V classe, e, nonostante un unico trasbordo, il fiume non sembra pericoloso.

L'ho disceso con Pietro questa settimana ed è stato esaltante. Per chi passasse da queste parti vale proprio la pena di andarci.

Così in fondo, quel cammino intrapreso tanto tempo fa nella ricerca del limite e nel confronto con esso, per avere la conferma di "esserci", non è tramontato. È un confronto diverso con situazioni comunque al limite così come si svolge la vita nel Karatja dove dove ogni cosa deve avere un senso compiuto e non si può sciupare energia. Dove il senso dell'esistenza, nel suo ciclo tra la vita e la morte, si avverte in tutta la sua finezza, così come il violento ritornare dell'acqua tra buchi e rulli che ti trovi davanti quando fai canoa ad un certo livello.

E se non si è capaci di entrare in sintonia con esso, se non si è capaci di "leggerne" il senso, di farlo proprio, di amarlo nella

sua vitalità, si viene inesorabilmente respinti e disarcionati.

E ancora ti accorgi che l'enorme energia spesa per imparare a riemergere, ogni volta, lottando con tutto te stesso per obiettivi da taluni definiti inutili e folli, non è stata spesa invano e che poi ritorna nei momenti, nelle situazioni che molte persone ritengono insostenibili.

Perché ti dico tutto ciò? Che sia malinconia? Non credo.

È un gioco di pienezze che si rinnovano, qui dove il 15% dei bambini muore sotto i 5 anni d'età ed il superfluo non esiste, così come la noia. Bisogna di vivere nell'estre-

mo, così come in un sesto grado? Per certi versi credo proprio di sì. Che "bella" malattia!

Ti saluto

Giovanni dall'Oglio

ADRIFT (Rafting Uganda) – tel-fax 00256-41-268670 e-mail: adrift@starcom.co.ug

Giovanni Dall'Oglio - CUAMM - P.O. Box 7214 KAMPALA - Uganda fax 00256-41-267543 e-mail: klacuamm@uga.healthnet.org

## 27/28 MARZO 1999

# Alla scoperta della Val Ceno

## Raduno di Canoa Fluviale sul fiume Ceno

Il Cus Parma Canoa in collaborazione con Canoa Club Reggio, il Comune di Bardi, Pro Loco, ENEL, organizza un raduno canoistico sulle splendide acque del fiume Ceno nella suggestiva Valle omonima. Una riedizione questa, speriamo gradita a molti, a vent'anni dalla prima edizione (3 Marzo 1979).

### Programma:

#### SABATO 27

Appuntamento a Bardi ore 10,30

Discese previste:

**CENO ALTO** da PONTE CENO di Anzola alla Chiesa di PONTE LECCA - (esperti) 10 Km di IV-V (VI) grado.

**CENO BASSO** da PONTE LAMBERTI A PONTE VETRIONE (per tutti) ( 11 Km di II-III- (IV)grado.

#### DOMENICA 28 Ritrovo ore 10.30 a Bardi.

**CENO INTERMEDIO** Km. 10 (III - IV) dalla Chiesa di PONTE LECCA alla Centrale di Belli ( discesa possibile grazie all'ENEL Sponsor della manifestazione).

**Per dormire:** è prevista per la notte di Sabato la sistemazione con sacco a pelo in locali riscaldati, oppure, in Pensione previa prenotazione.

**Serata :** ore 18 Filmati Canoistici c/o la Chiesa di S. Francesco.

Ore 20 Cena a prezzi convenzionati

**Ristori** alla fine delle discese.

**Per gli accompagnatori:** escursioni a piedi, in Mountain - Bike e visite guidate al Castello di Bardi.

**Iscrizioni: L.15.000 a persona.**

Si raccomanda prima di partire di informarsi del regolare svolgimento della Manifestazione, segnalando l'eventuale partecipazione via fax al n. 0521-905530 (questo per permettere all'organizzazione di allestire tutto).

**Informazioni per il livello H20** e programmi canoistici: Chitti Carlo ( 0521-637652).

**Informazioni turistiche:** Andrea Pedrozzi (0338-9916164)- Giuseppe Conti (0525-71321).

**Indicazioni stradali:** per chi proviene da PR seguire la statale per La Spezia direzione Fornovo Taro, Varano Melegari, Varsi, Bardi. Per chi proviene dalla A1 deviazione per l'A15 (Parma Ovest) direzione La Spezia uscita al Casello di Fornovo Taro - proseguire per la fondovalle, Varano Melegari, Varsi, Bardi.

# DISCESA INTERNAZIONALE DEL TEVERE IN CANOA DA CITTÀ DI CASTELLO A ROMA

Centro di promozione della Canoa riconosciuto dalla FICF

**XX edizione - 25 Aprile-1 Maggio 1999**

Si tratta di un camping nautico di sette tappe; le finalità dichiarate ed effettivamente perseguite sono ecologico-sportivo-turistiche.

## Il turismo culturale

La manifestazione unisce alla semplicità ed alla frugalità aspetti di notevole dimensione culturale, invero apprezzati più dagli stranieri che dagli italiani, e propone un uso del tempo libero lontano dagli schemi dominanti del consumismo e anche da quella selezione in vincitori e perdenti che, riguardando così da vicino la quotidianità, induce a rifugirne nel corso delle vacanze.

## Gli aspetti logistici

Si pernotta con materiale proprio nelle palestre gentilmente messe a disposizione da parte delle amministrazioni comunali lungo il corso del fiume, o per chi lo desidera nella propria tenda, camper, roulotte. Anche quest'anno è previsto il servizio di recupero degli autisti che, giorno per giorno, conducono anticipatamente al punto di arrivo la propria auto in modo da poterne disporre immediatamente all'arrivo; ciò infatti non solo è utile per disporre immediatamente di vestiti asciutti, ma è condizione indispensabile per dedicare la serata alla visita di luoghi interessanti in quanto ad arte, storia, tradizioni, bellezze naturali, produzioni artigianali ecc. La disponibilità della propria auto rende inoltre possibile abbandonare temporaneamente la discesa e riprenderla nei giorni successivi.

Generalmente, previa prenotazione giornaliera, si autocucina, anche per centocinquanta persone. L'organizzazione non acquista stoviglie usa e getta, nè le predilige.

Quindi i commensali vengano muniti di piatto, bicchiere e posate, ed evitino, per quanto possibile, anche le bevande commercializzate in vuoti a perdere, o quanto meno usino diligentemente i raccoglitori separati, predisposti quasi dappertutto nei comuni sede di tappa. Di plastica nei fiumi ce n'è già fin troppa.

## L'ecologia

Ora poichè, come è noto, nei corsi d'acqua confluono tutti gli elementi inquinanti del territorio e poichè il canoista si bagna dell'acqua che percorre, egli è portato a rivendicare che rispettosi dell'ambiente lo siano anche gli altri: dunque è un ambientalista "ante litteram"; specie se non è motivato dalla vittoria di una gara ma dalla predilezione che usa accordare alla qualità della vita, alla semplicità, al contatto con la natura. Infine, poichè un pezzo di territorio abbandonato diventa fatalmente luogo di rifiuti, si può affermare che gli utenti del fiume ne contrastano il degrado anche soltanto attraverso la frequentazione.

## La filatelia

Il Tevere inoltre ha rappresentato, nell'Italia Centrale, la più antica via di comunicazione, quella via che, ancor prima delle strade, ha consentito lo stesso insediamento umano e favorito l'intercambio di merci e di informazioni fra culture diverse. Quest'anno, a sottolineare questo suo primordiale ruolo, verrà trasportata a valle della posta. L'operazione, messa a punto attraverso le necessarie autorizzazioni dell'Ente Poste Italiane, è coordinata dal noto esperto filatelico italiano Maurizio Raybaudi Massilia che è anche un appassionato della canoa e, da lunghi anni, attivo militante della FICF.

### Con la fraterna disponibilità:

del Circolo Canoa dell'ATAC di Elisabeth e Walter Brand ambasciatori della discesa in tutta Europa di Manlio Fani di Porto Vecchio di Raffaello Chiucchiù, fine ceramista di Deruta e veterano della canoa

### Con la preziosa collaborazione di

ATAC & COTRAL  
Canoa Club Città di Castello  
Circolo Canottieri CORLAGO di Corbara  
Circoscrizione di Ponte S. Giovanni  
Comune di Baschi  
Comune di Deruta  
Comune di Orte  
Comune di Torrita Tiberina  
Dopolavoro ATAC  
FITel - Federazione Italiana Tempo Libero  
Pro Loco di S. Angelo di Celle - Deruta  
Ufficio Speciale Tevere e Portualità del Comune di Roma

## Le quote di partecipazione

La quota di partecipazione al raduno, per ragioni assicurative, va versata in anticipo sul c/c postale 13285044, intestato a Paperetti Luciano Via G.B. Vico 46 041 00 LATINA, annotando nello spazio riservato alla causale: DISCESA DEL TEVERE; la ricevuta va esibita alla segreteria del raduno, all'atto dell'iscrizione. I soli partecipanti che esibiranno la tessera della FICF dell'anno 98 o il cedolino di versamento relativo alla stessa potranno effettuare il pagamento (per loro L. 20.000), in contanti sul posto, poichè la copertura assicurativa federale richiesta è già in atto.

Gli altri dovranno esibire il cedolino di versamento in c/c postale rispettivamente di L. 25.000 (comprehensive di iscrizione alla FICF con copertura assicurativa ma senza abbonamento a PAGAIANDO) e di L. 45.000 (con iscrizione alla FICF completa di assicurazione e abbonamento a PAGAIANDO). Coloro che si presentassero senza tessera e senza cedolino di versamento saranno ammessi all'attività fluviale con decorrenza dal giorno successivo alla regolarizzazione della copertura assicurativa.

## Inoltre

Nel corso della manifestazione i contatti telefonici con l'organizzazione potranno utilizzare il tel. 0339-3037575, gentilmente messo a disposizione per l'occasione da uno dei partecipanti.

Per ogni ulteriore informazione, fino al 23 aprile, tel. 06/72650956, munito di segreteria e di fax, oppure: DISCESA INTERNAZIONALE DEL TEVERE IN CANOA C.P. 10300 - 001 00 ROMA-EUR

## IL PROGRAMMA

Salvo improbabili ma non impossibili modifiche, il programma ormai lungamente sperimentato si articolerà nel modo seguente:

sabato 24/4	Tradizionale serata di benvenuto offerta dal Canoa Club Città di Castello
domenica 25/4	Città di Castello - Umbertide km 26,5 WW II
lunedì 26/4	Umbertide - Ponte S. Giovanni km 20,4 WW I + 15,3 WW II+
martedì 27/4	Ponte S. Giovanni - Deruta km 16 WW II-III
mercoledì 28/4	Pontecuti - Corbara km 16 WW I (pernottamento presso il Centro Remiero sul lago)
giovedì 29/4	Alviano - Orte km 27,5 WW I
Venerdì 30/4	Ponte Felice - Porto Vecchio km. 26 (pernottamento a Porto Vecchio e a Torrita Tiberina)
Sabato 1/5	Castel Giubileo - Dopolavoro ATAC (presso Ponte Milvio) km 6 WW I

Sono ammesse canoe di qualunque tipo.

3/6 GIUGNO '99

# 27° RADUNO di CANOISTI in BAVIERA

Quest'anno il raduno avviene nell'anniversario dei 75 anni del Bayer. Kanu-Verband (Federazione Canoistica di Baviera), e avrà luogo a Königsdorf (tra München e Bad Tölz).

## Sono invitati espressamente i canoisti italiani

**promotore** Bayerischer Kanu-Verband e.V.

**organizzazione** TGM Kanu-Club Turngemeinde München e.V.

**luogo del raduno** Königsdorf, tra Bad Tölz e München ad un campo naturale nel parco nazionale con laghetto e vicino al fiume ISAR pernottamento in tenda, camper, caravan tutti servizi sul campo.

**attività per la gioventù** Campo per giovani tra 10 e 18 anni dal 30.5. al 6.6.99 nello stesso luogo, però in un parte separata con scuola di canoa, altre informazioni su richiesta.

**fiumi** Tutte le categorie dal I al IV e laghi ISAR, LOISACH (II-IV) RISSBACH, INN (II-III), AMMER (II-III); AMPER; LECH; KOCHELSEE; STARNBERGER SEE; STAFFELSEE

**attrezzatura** Propria per acqua viva

**programma** il programma dettagliato sarà pubblicato entro aprile; ogni giorno diver-

Promosso da  
BAYERISCHER  
KANU-VERBAND E.V.

Organizzato da  
TGM KANU-CLUB  
TURNGEMEINDE MÜNCHEN E.V.

se discese guidate su fiumi di ogni tipo discese guidate in gommone (rafting) escursioni in montagna e mountain bike, corsi di rodeo, scuola di canoa corsi di ecologia e di sicurezza mercatino dell'usato diverse escursioni turistiche eculturali

**pranzo** Ristoro sul campo-durante le discese autoapprovvigionamento

**trasporto** il recupero delle macchine è fornito dall'organizzazione

**iscrizioni/informazioni** Gert Molewski, Grundstr. 21, D-82061 Neuried Tel: 0049 / 89 / 755 42 88 - Fax 0049 / 89 / 755 2810

oppure: Elisabeth e Walter Brand, Bayernstr. 31c, 63939 Würth Tel./Fax 0049/9372/6666 (ital, tedesco).

**arrivo** Arrivi anticipati dal 29.05 in poi possibili, necessari accordi preventivi.

**responsabilità civile** Non esiste copertura assicurativa, si partecipa a proprio rischio e pericolo.

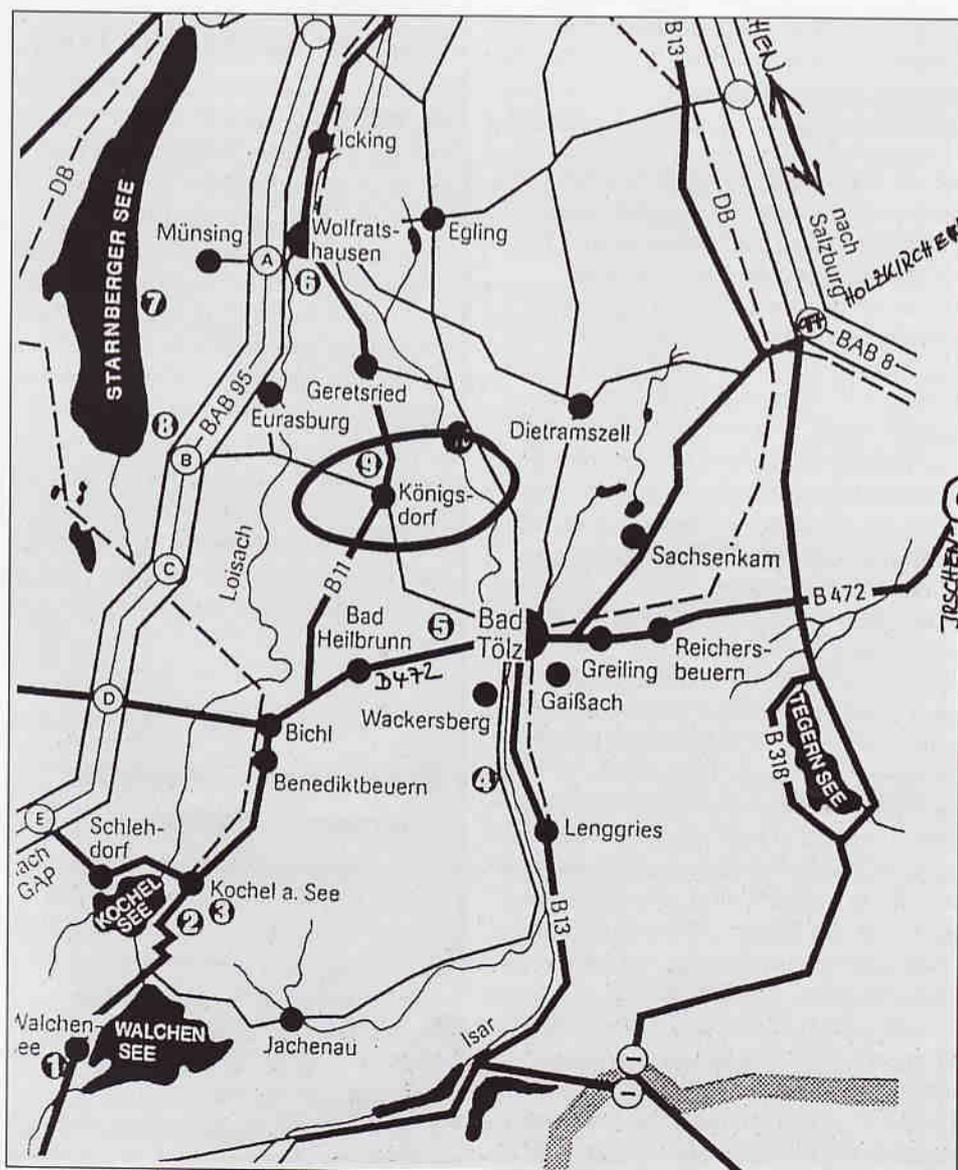
**Quote di partecipazione/preavviso** Adulti DM 12, ragazzi (6-17 anni) DM 6 famiglia DM 30 senza preavviso si aumentano i prezzi del 25 % (vedi pubblicazione in primavera).

**Campeggio/notte** Adulti DM 10, ragazzi (6-17 anni) DM 6, famiglia DM 35 (incluso tenda) camper, caravan DM 8/notte, senza preavviso si aumentano i prezzi del 25 %.

I partecipanti sono vivamente pregati di evitare bevande con contenitori usa e getta e stoviglie dello stesso tipo; consigliabile portarsi piatti e posate proprie.

### Come si raggiunge il luogo del raduno:

Arrivo dalla direzione Brennero/Kufstein/Salzburg (autostrada A 8 Salzburg → München Uscita No. 99 Irschenberg → B 472 Bad Tölz → Bad Heilbrunn (dopo c. 5 km) B 11: Königsdorf



# Chi sono le Guide Fluviali

di Ettore Bartolozzi e Sandro De Riu

Molte volte il canoista che sta imparando e ha bisogno di assistenza sente nominare figure di vario tipo, come Maestri di canoa, Guide Fluviali, Istruttori, Scuole di canoa ecc., e probabilmente non capisce che differenza ci sia fra tutti questi nomi, e forse nemmeno chi può dargli l'aiuto che gli occorre - al di là della generica sensazione che probabilmente, su una canoa, tutti questi signori sono più bravi di lui.

Dato che in questa stessa pagina annunciamo il corso primaverile di aggiornamento per Guide Fluviali, è forse il caso, una volta tanto, di spiegare chi sono e quali sono le caratteristiche che li distinguono. Per dare le stesse informazioni sulle altre figure già ricordate noi non abbiamo nessun titolo, ma se altri vorranno illustrarne le caratteristiche queste pagine sono, come sempre, aperte a tutti. Le Guide Fluviali sono state istituite dalla Federazione Italiana Canoa Fluviale nel 1994 attraverso severe prove di selezione, e si ispirano a modelli come il Soccorso Alpino (di cui alcuni di loro infatti fanno parte) e la Protezione Civile, un po' meno alla guida alpina, e ancor meno al maestro di sci. In altre parole, la loro specializzazione è la sicurezza in acqua, la capacità di assistere altri in difficoltà e di risolvere efficacemente, e soprattutto tempestivamente, situazioni potenzialmente pericolose. Quindi è chiaro che sono persone con una grande sicurezza tecnica in acqua, padronanza della canoa e degli attrezzi di soccorso in genere, e grande acquaticità. Altri aspetti come velocità, repertorio tecnico o abilità nelle competizioni naturalmente sono presenti, ma hanno minore importanza nella selezione. Perciò le Guide Fluviali sono soprattutto coloro che permettono lo svolgimento di raduni canoistici su acque mosse, e che presentano delle difficoltà e pericoli, in condizioni di sicurezza anche per canoisti meno esperti; questi ultimi possono quindi progredire gradualmente sentendosi assistiti da mani sicure, ed acquisire essi stessi sicurezza.

Le prove di selezione si svolgono una volta all'anno, generalmente ad ottobre, e la commissione d'esame, costituita dalla Accademia della Canoa, è presieduta da uno dei più prestigiosi Maestri di canoa: fino al '97 da Giovanni Dall'Oglio, sulla cui capacità e competenza non si discute. Nel '98 Giovanni non era disponibile, dato che il suo spirito generoso lo ha portato a svolgere una impegnativa missione in

## 3° Aggiornamento Guide Fluviali

L'Accademia della Canoa Fluviale della F.I.C.F. indice il "III° Aggiornamento Guide Fluviali" per i giorni 8 e 9 Maggio p.v. sul fiume Vara.

Il programma previsto è basato su due giorni d'esercitazioni sulla sicurezza fluviale con diverse prove di salvamento simulato e nozioni base di primo intervento.

L'aggiornamento è reso obbligatorio alle Guide Fluviali ed è aperto agli "Allievi Guide Fluviali". Quest'ultimi, in previsione dell'esame che si terrà, com'è consuetudine, tra Ottobre e Novembre, possono certificare un periodo d'affiancamento ad una Guida Fluviale.

Per il pernottamento, previsto con sacco a pelo o in pensione, ed eventuali rinunce da parte delle Guide Fluviali contattare Walter 0338-9998561 0347-4416365 o Ettore 0339-3037575 ([ebartolozzi@pelagus.it](mailto:ebartolozzi@pelagus.it)).

Africa (vedi "Alle Sorgenti del Nilo" in questo stesso numero) e la commissione è stata presieduta dal Maestro Marco Tozzi, che lo ha degnamente sostituito.

Le prove di esame durano in genere 4 giorni e sono precedute da un corso di aggiornamento; si svolgono in un fiume di notevole difficoltà (IV-V) e comprendono recuperi e salvataggi di vario tipo, con simulazione attraverso manichini delle situazioni più critiche o disperate; inoltre prove di primo soccorso e di tecnica di arrampicata. I candidati, prima di presentarsi al corso-esame, possono avere già partecipato come Allievi Guida a corsi di aggiornamento, affiancando le Guide. Sebbene i candidati siano sempre di buon livello, la percentuale di ammissione non supera il genere il 50-60% perchè non è ammessa nessuna incertezza.

Le Guide Fluviali in carica devono obbligatoriamente partecipare ai corsi di aggiornamento (in genere 2 all'anno) e restano in carica 2 anni, poi sostengono un esame di conferma. Per essere confermate, devono dimostrare attraverso le annotazioni sul Libretto Guide di avere assistito, su richiesta di Club canoistici, un numero minimo di raduni ogni anno, altrimenti decadono automaticamente. Inoltre la Guida Fluviale si impegna a prestare gratuitamente la sua assistenza,

quando richiesta, in tutti i raduni classificati Federali (che sono al momento 3 all'anno) e a fornirli ai Club affiliati FICF, se richiesta, al semplice rimborso dei costi vivi. Le guide possono, anche se non richieste, partecipare gratuitamente ai raduni dei Club affiliati.

Per il resto la Guida è libera di prestare la sua opera in altri club e associazioni, presso scuole o in qualunque altro ambito sia richiesta, fregiandosi del titolo di Guida Fluviale e a prezzi di mercato.

Le Guide Fluviali attualmente in carica sono 39 e risiedono in 21 province diverse. L'elenco completo con indirizzi e telefoni sempre aggiornati può essere consultato su Internet al sito

[www.gulliver.it/pagaiare/guideflu.htm](http://www.gulliver.it/pagaiare/guideflu.htm).

## Lieti eventi

### Cercatori d'Acqua Canoa Club Lecco

nato nell'autunno '98 dall'entusiasmo di "Steppo" Valsecchi e altri 5 "Cercatori" da lei subito trascinati ed è presto cresciuto oltre i 10 aderenti ed ha deciso l'affiliazione FICF, su consiglio di altri amici della zona. Ha subito iniziato con un programma di corsi di eskimo in piscina a Trezzo che senza dubbio li porterà presto a un buon livello. Teneteli d'occhio ad Asola la prossima volta!

Come dice il nome, il nuovo club si propone l'esplorazione dell'elemento acqua in tutte le sue forme, senza preclusioni e preconcetti riguardo al mezzo. Un buon approccio!

L'indirizzo del neo club per ora è : via Ai Poggi, 37 - 23900 Lecco  
tel. 0341 251173 fax 0341 493209  
[e.mail.svalsec@tin.it](mailto:e.mail.svalsec@tin.it)

### Associazione Canoistica 360gradi - Mestre

Si è costituita a Mestre la Associazione Canoistica 360gradi, che si distacca dalla ampia famiglia della Associazione Arcobaleno per seguire una sua via. Un evento, questo, lieto ma anche con venature di tristezza perchè se da un lato significa il liberarsi di forze nuove, il diventare maggiorenni di una parte dei giovani soci

# Norwegian International Sea Kayak Adventure

GISKA 98, alle isole Frisone Orientali nel nord ovest della Germania, è ormai un bel ricordo. È stata una bella settimana sulle isole sabbiose, con le tende fra le dune, non la dimenticheremo facilmente.

Ma ora è tempo di fare progetti: Il 1999 è l'ultimo anno del secolo: per quest'anno propongo un viaggio più lungo, più rocce, più pesce, ancor più natura. In Norvegia!

Le coste della Norvegia sono molto lunghe, troppo lunghe per noi. Ma

esploreremo la parte più bella. Dove? Fra il porto di Christiansand e il punto più meridionale della Norvegia, Capo Lindesness.

Ci sono isole rocciose, si può pagaiare all'interno o all'esterno, secondo le condizioni. Certe volte ci sono onde lunghe che arrivano dall'oceano, lunghe e relativamente innocue. Potete servirvi dei campeggi in questa regione, ma è anche possibile accamparsi sulle isole rocciose, se siete preparati a terreni accidentati.

più attivi, come è naturale che avvenga, dall'altro lascia spazio anche a qualche risentimento, e purtroppo è naturale anche questo. Come ha scritto a commento Carmela Olivieri, la diversità deve essere rispettata perché può essere fonte di risorse impensabili.

La nuova associazione si concentrerà, per il primo periodo, su corsi di kayak fluviale e di eskimo, partecipando alle uscite dell'Arcobaleno ma anche aggiungendo l'esplorazione di qualche nuova zona. Il tutto all'insegna di divertimento, semplicità e collaborazione, con ampie vedute ... a 360 gradi appunto.

Via Cardinale Agostini 13/b - 30174 Mestre - Venezia (VE) tel 041/912676 (Irene, Ivan Dal Bello) e-mail: 360gradi@soafmc.it

## Canoa Club Rapallo

salve!!! finalmente ci siamo anche noi!!!

dopo 2 anni di lungaggini burocratiche e polemiche esterne a tutto ciò che siamo noi, è nato il Canoa Club Rapallo. Mi chiamo Terren Andrea, attuale vice presidente e factotum, per ora, e siamo ansiosi di farci conoscere e di conoscere il mondo della canoa. abbiamo in mente di fare tante cose, una su tutte di organizzare un mega raduno sulla nostra costa, prima dell'estate, con

mete che possono essere le 5 terre, oppure Portofino e S. Fruttuoso e Camogli..... teneteci in considerazione.

Un cordiale saluto a tutti gli amanti della canoa, del mare, di tutte le acque disponibili per fare sport ecc.ecc.

ciao Andrea Terren

Canoa Club Rapallo presso "antica osteria ò bansin" Via Venezia 49 Rapallo (GE) 16035

Sede nautica : in San Michele di Pagana, 1 km da Rapallo

e-mail bansin@promix.it pagina Web <http://olympia.fortunecity.com/best/427>

## il canoista del futuro

per finire l'evento più lieto.

Il 9 febbraio 1999 è nato un futuro canoista, di nome Francesco Ciuffoli, kg. 3,300.

Si chiede un editoriale su 4 pagine formato A1, tutto a colori.

Si spera diventi un canoista un po' meglio dell'avo.

Il nonno, per la prima volta, Guido.

Saluti.

*[nonostante l'importanza del ruolo che Ciuffoli, naturalmente Guido, ha nella FICF siamo riusciti a ridurre un po' le sue richieste facendo leva sull'argomento costi, a cui è molto sensibile]*

### Incontro:

31-7-99, sabato, al porto di Christiansand, che si può raggiungere con ferry-boat da Hirtsthal (Danimarca) con la COLOR LINE o altri ferry, attraversando lo Skagerrak. Comunicheremo in seguito gli orari.

### Fine raduno:

15-8-99, domenica, nel porto di Christiansand

### Parcheggio:

a Christiansand nell'autosilo o in un campeggio.

### Costi:

ogni partecipante paga in anticipo sul mio conto (Norisbank- Lübeck N.4613961009 Bankcode 76026000) la somma di 30.- EURO entro fine Aprile 99 per le spese organizzative. Per i campeggi, parcheggio, e tutto il resto ognuno paga per sé secondo le sue esigenze.

### Carte:

potete ricevere le carte colorate della zona pagando 15.- EURO sempre sul mio conto.

### Prenotazioni :

entro fine Aprile 99. Il numero dei partecipanti non dovrebbe superare 25, cercheremo di avere una rappresentanza internazionale ben equilibrata.

### Imbarcazione:

come al solito bisogna essere equipaggiati al completo ed essere pronti a qualsiasi emergenza.

### Partecipanti:

in piena forma ed esperti di kayak in mare, è assolutamente necessario

### Ultimi dettagli:

riceverete in maggio una lettera con i particolari, dopo la chiusura delle iscrizioni.

Spero di vedervi in splendida forma sotto il sole norvegese!!!

Jürgen Fitger - Böhmskamp 11 - 23569 Lübeck - Germany - Tel/Fax 0451/393996, 3981576

# RADUNO FEDERALE DI PRIMAVERA F.I.C.F. '99

## 10/11 APRILE '99

## 10° RADUNO CANOISTICO Torrente LIMA '99

organizzato dalla  
A.S.C. S.FEDI

con il patrocinio dei comuni di  
S.MARCELLO P/SE,  
PITEGLIO,  
BAGNI DI LUCCA,  
SEZ. CANOA PISTOIA,  
COMUNITÀ MONTANA A.P.T.  
Abetone Pistoia Montagna P.se  
C.N.A. di PISTOIA

con la collaborazione  
Federazione Italiana Canoa Fluviale

**Ultim'ora:** quest'anno il raduno della Lima è diventato il Raduno Federale di Primavera FICF, perciò tra gli iscritti al raduno in regola con il tesseramento FICF sarà sorteggiata una canoa da gioco offerta dalla Federazione!

Il Lima nasce presso il Passo dell'Abetone, dalle pendici del Libro Aperto (m. 1937), scorre tra le province di Pistoia e Lucca per confluire, dopo circa 40 Km., nel fiume Serchio, poco dopo Bagni di Lucca. Il torrente ha regime nivale - pluviale ed è generalmente percorribile, nei tratti più idonei, da ottobre a giugno, grazie alla presenza di alcuni invasi idroelettrici.

E' raggiungibile da Lucca (SS. 1 2), Pistoia (SS.66), Modena (SS. 1 2), Bologna (SS.64 e 66).

Può essere suddiviso in 4 tratti:

1) **Lima altissima**, dalla confluenza del torrente Sestaione alla località La Lima, percorribile solo in condizioni particolari

*segue a pagina 14* ►



### Programma

#### SABATO 10 APRILE

LIMA BASSA - da Fabbriche di Casabasciana a Bagni di Lucca (diff. 2/3+, Km 8)  
RITROVO E ISCRIZIONE: dalle ore 9 presso Casinò di Bagni di Lucca  
IMBARCO: ore 11,30 presso centrale elettrica di Fabbriche.  
SBARCO: davanti al Casinò'.

#### DOMENICA 11 APRILE

LIMA ALTA da Mammiano a Giardinetto (diff. 3+, Km 9).  
RITROVO E ISCRIZIONE: dalle ore 9 in piazza di S.Marcello Rse.  
IMBARCO: ore 11,30 presso il laghetto di pesca sportiva sotto il Ponte Sospeso a Mammiano Basso.  
SBARCO: Località Piaggione dopo Tana Termini.

L'organizzazione, al prezzo di iscrizione di lire 30.000, offre, oltre al premio di partecipazione, la cena di sabato sera (presso la mensa del Comune di S.Marcello), un locale dove poter pernottare con il proprio sacco a pelo e il ristoro della domenica (presso il Circolo Arci di Popiglio). Per i canoisti che parteciperanno solo la domenica, la quota d'iscrizione è di lire 20.000 e comprende premio di partecipazione e ristoro.

Coloro che intendono usufruire di cena e pernottamento devono prenotarsi, per motivi di organizzazione, con almeno una settimana di anticipo. I familiari al seguito possono usufruire dei servizi di cena e pernottamento e ristoro a lire 20.000 e a lire 10.000 per il solo ristoro della domenica.

Numero max posti disponibili per pernottamento e cena: 70

#### Informazioni:

Pillotti Ascanio Tel.0573/ 23813(ore serali)

Bovani Paolo (ore serali) 0573/26398

Oriondini Michele 0347/0604765

Alfieri Andrea 0573/472336 (ore serali)

Capponi Attilio tel.0573/27958(ore serali)

Chiti Claudio tel. 055/877401

L'organizzazione declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose prima, durante e dopo lo svolgimento della manifestazione.



Rapida della Diga Rotta,  
ultima difficoltà  
della Lima Bassa  
foto di Maurizio Raybaudi

# APPUNTAMENTI

*chiedere sempre conferma prima di mettersi in viaggio!*

• 21/3 **Primavera alle sorgenti del Peschiera** ore 10, Raduno Nazionale e **Manifestazione popolare di protesta** contro la cementificazione in atto (troticoltura da 500.000 mq !!!) - inf. Marco Tiberti 0746/602892 0347/7898597

21/3 **Canale La Fagiola I° (Ticino)** - C.C.Milano Lucio 039-833039 - partecipa Trezzo Kayak Roberto 0338/270244

21/3 **lago d'Iseo da Sale Marasino**, percorso di km 27 - AICF - Belloni Luciano 031-696704 Bosisio Luigi 02-2570162

• 27-28/3 **Alla scoperta della val Ceno** riedizione 20 anni dopo la prima del '79 - Ceno alto km 10 IV-V, Ceno intermedio 10 km III-IV con acqua garantita, Ceno basso II-III - Cus Parma e G.C. Reggio Emilia, Comune di Bardi, ENEL - Chitti Carlo 0521-637652 Andrea Pedrozzi 0338-9916164

27-28/3 **Ozone Promo Tour** sul fiume Aniene a Subiaco (RM). Possibilità di prova nuovi kayaks, stage, gara di rodeo e prove di abilità - "Gymsport - 100% Ozone" 06-78345302

• 28/3 **Laghi di Mantova** osservazione di flora e fauna; tecniche base di canadese Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

28/3 **Festa di inizio stagione, prove gratuite di kayak e canadesi** - presso Orcokayak Centrocanoa, Stradale Torino 169 - Chivasso 0335-6282728

• 28/3 **Delta del Po** - Bici e kayak Associazione Arcobaleno 041/900591

28/3 **fiumi Aveto e Trebbia** - Canoa Club Milano - Carlo 02-6688570

28/3 **Torrente Borbera** da Pertuso alla passerella di Persi, km 7, classe III (da verificare la portata d'acqua) - AICF Magistrelli Gianfranco 0331-548192

## aprile

• periodo di Pasqua **Tre settimane di vacanza e avventura in Nepal** con discesa del fiume Karnali (III-IV) - Assoc. Dagram 011/9456468 0335/6464659

5/4 (Pasqua) **Fiumi a sud-est della Francia** Roja, Esteron, Siagne, Vesubie, Var - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

4/4 **fiume Po** dal ponte stradale di Valenza Po al ponte di Cornale, km 31, classe II - AICF Granacci Guglielmo 02-2576638

5/4 **Discesa del fiume Taro** - Canoa Club Milano - Francesco 02-27302411

10-18/4 **Nautic Show - I° Salone Nautico dei laghi** con area dedicata alla canoa e stand FICF - Centro Fiera Montichiari (BS) - inf. Studio Magister 02-86464692 fx 02-86464140

• 10-11/4 **Torrente Lima '99**, raduno di fine millennio - ora **Raduno Federale FICF di Primavera** - C.C. Pistoia 0573/27958 0573/23813

• 11/4 **Fiume Adda gr.I°** - Trezzo Kayak Paolo B. 02/90938864

11/4 **discesa fiume Tanaro III-IV** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

11/4 **lago d'Idro** percorso di km 20 - AICF - Belloni Luciano 031-696704

• 11/4 **Sestri Levante - Moneglia facile, in mare** - Canoa Verde Oriano 010/3726417

17-18/4 **fiume Tanaro** da Ceva a Bastia, km 24, classe II - AICF Gazzola Angelo 0174-44431

18/4 **Gara regionale di slalom sul fiume Orco** a Chivasso - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

• 18/4 **Giro del Monte Orfano** (Verbania) - con esercitazioni - Diff. F - Canoe-in-mare! - Sandro 0125-45837

• 18-19/4 **Ombro e Parco della Maremma** con uscita in mare ed escursioni sui monti dell'Uccellina - Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

24/4 **Escursione sul Lago di Lugano** visita in canoa al Museo delle Dogane Svizzere - Canoa Club Mandello - Rota Sperti Giovanni 0341-735630

24/4 - 1/5 **Discese nella zona dell'Ardeche** (F) con campo a Vallon Pont d'Arc. cl.I-II. Canoa Club Bologna 051-575354 (martedì e venerdì dalle ore 18 alle 19.30)

24-25/4 **fiume Trebbia** da Bobbio a Rivergaro, km 25, classe III - AICF Granacci Guglielmo 02-2576638

• 25/4 **fiume Tagliamento**, II gr da Villuzza al ponte di Dignano km 10, cl. II discesa di fine corso - Associazione Arcobaleno 041/900591

• 25/4 **Fiume Borbera cl.II°** - Trezzo Kayak Roberto Z. 0338/270244

25/4 **La primavera sul Ticino** escursione naturalistica in canoa - Canoa Club Milano - Lucio 039-833039

• 25/4-1/5 **XX Discesa Internazionale del Tevere** da Città di Castello a Perugia, Deruta, Orte fino a Roma FICF 06/72650956 0368-3432951

25/4-2/5 **Fiumi della Corsica** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

• 30/4 - 2/5 **Tre giorni lungo il Piave** da Belluno a Ponte di Piave - Associazione Arcobaleno 041/900591

30/4 - 2/5 **Raduno sui fiumi del Canavese Orco, Soana e Chiusella** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

## maggio

• 1-2/5 **Raduno sui fiumi Trebbia e Aveto** cl. III a Marsaglia (PC) presso il Centro Sport in Open Space - Club Gente d'Acqua - Ino 02/39262577 Luciano 02/93580638 Flavio 02/6592446

2/5 **Discesa guidata del Caffaro (Bs)** diff. I, II oppure IV, V, a seconda dei tratti - Luciano 030 957345

2/5 **2° giro del Lago d'Orta** dal Lido di Gozzano percorso di km 30 - AICF - Belloni Luciano 031-696704

• 2/5 **canale Scavizzolo (PV)** nel Parco del Ticino con canoe canadesi - facile ma con trabocchi - Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

• 8-10/5 **giro di Capraia** - Diff. M - Canoe-in-mare! - Maurizio 0761-600872 0335-490947

8-9/5 **Notturna sul fiume Brenta** località Merlo statale Valsugana, presso la birreria Overlook - Scuola di canoa Onda Selvaggia - Chicco 0424/99581 0347/3767729

• 8-9/5 **III° Aggiornamento Guide Fluviali sul fiume Vara** organizzato dall'Accademia della Canoa Fluviale della F.I.C.F. - due giorni d'esercitazioni sulla sicurezza fluviale con prove di salvamento simulato e nozioni base di primo intervento. Partecipazione obbligatoria per le Guide Fluviali ed aperta agli "Allievi Guide Fluviali". - inf. Walter 0338-9998561 0347-4416365 Ettore 0339-3037575 e-mail ebartolozzi@pelagus.it

9/5 **XXV Vogalonga** a Venezia Silvano Siviero 041-5540531; Comitato Vogalonga 041/5210544 fax 5200771

• 9/5 **Per terra e per acqua** con picnic a Campalto Associazione Arcobaleno 041/900591

• 9/5 **12° Discesa del fiume Orta** nel Parco Nazionale della Maiella gr. III/IV - iscrizioni a Bolognano (PE) ore 10 - Giggi Mosca 0854452112 Peppe D'Orazio 0854212166

9/5 **discesa del Sangone** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

9/5 **fiume Brembo** da San Giovanni Bianco a San Pellegrino Terme, km 6 cl. II-III - Canoa Club Milano 02-6070489 Stefano 02-92163228

9/5 **Campionato Italiano di canoa discesa sprint** sul fiume Sesia - Canoa Club Valsesia e Centro Canoa e Rafting Monrosa 0163-75298, Massimo 0331-259250, Piero 02-9102155

15/5 **Discesa notturna del Naviglio Grande** cl. I - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì dalle 21.30 alle 23); Manuele 02-810819

16/5 **Discesa del Ticino** a Castelletto di Cuggiono (MI) - possibilità di pernottamento alla sede nautica - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23); Manuele, 02-810819

• 15-16/5 **Promontorio del Conero** - Diff. F - Canoe-in-mare! - Sergio 071-43952

15-16/5 **Wild Water Women day** sul Limen- tra (provincia di Bologna) cl. III - Elena Tom- besi 051-6154341, Silvia 0347-2571140 - Canoa Club Bologna 051-575354 (martedì e venerdì ore 17.30-19.30)

16/5 **Torrente Lanza III° - IV°** - Trezzo Kayak Marco M. 039/695288 **0339 7257438**  
16/5 **LIPU MASAC OSF 925562**  
16/5 **XII Raduno sull'Aventino** organizza Associazione Pro Loco Lama dei Peligni 087291394 fax 087291206

20-23/5 **Trasferta Internazionale con gli amici Tedeschi (D-A)** - Trezzo Kayak Mario C. 035/565548

• 22-23/5 **Promontorio e Parco dell'Uccelli- na** - Diff. F - Canoe-in-mare! - Stefano 06-33266592

23/5 **"Maratona sul Lario"** di km 42 - AICF - Belloni Luciano 031-696704

• 23/5 **Albenga - Isola Gallinara** e periplo dell'isola diff. M - Canoa Verde Luisa 010/3726417

23/5 **XVIII Discesa del Canale Naviglio Martesana** classe I, prenotaz entro 5/5 - AICF Granacci Guglielmo 02-2576638

• 29-30/5 **Lago d'Iseo (BS)** con periplo di Montisola e stage tecnico - Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

• 29/5-6/6 **Sardegna: Asinara - Capo Caccia** Diff. M - Canoe-in-mare! - Amleto 0545-71271 Maurizio 0761-600872 0335-490947

• 30/5 **Gole dell'Adige I°-II°** - Trezzo Kayak - Max B. 0335/248050

• 30/5 **fiume Cellina** 10 km di III-IV trasbor- dabili, discesa di fine corso Associazione Arcobaleno 041/900591

## RETTIFICA

### Condizioni di abbonamento

Per uno spiacevole disguido nel numero 1/99, nell'articolo di pag. 3 che illustrava le condizioni di abbonamento, l'ultima frase è stata troncata. Perciò va letta "NB - non è più ammessa la quota da lire 5.000 per chi non sia familiare di un socio, o iscritto a un club affiliato alla FICF" Ci scusiamo con i lettori per l'inconveniente.

30/5 **Discesa del Verzasca** in Canton Ticino (Svizzera) cl. IV-V solo per esperti - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì 21.30-23) Rosario 02-58114419

30/5 **III Raduno "Baia delle Favole"** da Sestri Levante a Scoglio di Asseù e rit, km 13 - aperta a canoe, jole, gozzi, lariane - Lega Navale It. Sestri L. 0185-44810

30/5 **Gara del Campionato di Rodeo a Sacile (PN)** sul fiume Livenza - CS Canoe Sandro 0434-780388

## giugno

• 2/6 **Notturna Brembo con luna piena** - Trezzo Kayak - Mario C. 035/565548

• 3-6/6 **27° Raduno dei canoisti Bavaresi a Königsdorf**, fra München e Bad Tolz presso il fiume Isar. discese dal I al IV gr (Isar, Loisach (II-IV), Rissbach, Inn (II-III), Ammer (II-III), Amper, Lech; laghi Kochelsee, Starn-bergersee, Staffelsee) - sono calorosamente invitati i canoisti italiani, partecipa la FICF - inf. e prenot. Gart Molewski 0049-89-7554288 fx 0049-89-7552810; Elisabeth e Walter Brand tel/fax 0049-9372-6666 (parla- no italiano)

5-6/6 **Torrente Noce II°-V°** - Trezzo Kayak - Paolo B. 02/90968864

• 6/6 **Giro di Montisola (Lago d'Iseo)** - Diff. F - Canoe-in-mare! - Nazzareno 030-266628 0335-6150032

6/6 **Discesa ecologica del Ticino** a Castellet- to di Cuggiono (MI) con Associazioni Ambientaliste cl. I-II - disponibili barche di ogni tipo - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Valerio 02-3452492

6/6 **fiume Ticino** da Somma Lombardo a Tur- bigo, km 25, classe II - AICF Granacci Guglielmo 02-2576638

6/6 **II° Marathon Dorica** (Gara Regionale di canoa) e **13° Vogata del Conero** km 16 Lega Navale Italiana Sezione di Ancona 071-205506

12-13/6 **Gara di qualificazione mondiali di Rodeo a Campertogno (VC)** sul fiume Sesia - Free Flow - Francesco 0121-91207

• 13/6 **Tagliamento pulito** Associazione Arco- baleno 041/900591

13/6 **discesa del Chisone** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

12-13/6 **Raduno nazionale sul Limentra** (BO) II-III - CCBO 051-575354 Elena 051-6154341

• 13/6 **Adda Sup II° III°** - Trezzo Kayak Bat- tista B. 02/90964288

13/6 **Discesa del San Bernardino (VB)** solo per esperti - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Livio, 0321-261557

13/6 **Rimini in Voga** Gara agonistica di mara- tona di campionato ed escursione turistica in kayak tra Rimini e Riccione. - Andrea Arcan- geli 0541/729213 0541/380574

• 19-20/6 **Manarola - Isola Palmaria** e ritorno diff. media - Canoa Verde Luisa 010/3726417

• 19-27/6 **18° Discesa Internazionale dell'A- dige e Fiumi Veneti** cl. I-II - 4P Kanu Group - Arcangelo Pirovano 0338-4755710 0375/42442 Gianni Camossi 030-7301566 email gianni.camossi@numerica.it

• 19-20/6 **Fiume Ardeche o altro (F)** I°-II° adatto a tutti con canoe canadesi aperte e ten- de - Trezzo Kayak Giorgio C. 039/882677 uff.

• 19-27/6 **Croazia: Veglia e Arbe (Krk e Rab)** giro km 180 circa da Omisalj Diff. M - Canoe-in-mare! - Dario 0347-2691168

20/6 **Escursione naturalistica al Parco del Ticino** Canoa Club Mandello - Isacco Rober- to 0341-732810 o 039-513212

20/6 **10° Kayak Alpin Sprint** a Otravallia (Valsesia) - Marcello 02-9792171 Roberto 0331-890823 del Kayak Team Turbigo

20/6 **18° Stralagodorta** 14 km con partenza dal Lido di Gozzano - Polisportiva Navigato- ri di Luzzara - prof. Maino Guido 0321-456188

20/6 **discesa del Sesia** cl. III-IV - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Giorgio 0337-466802

26-27/6 **Gara del Campionato di Rodeo e qualificazione mondiali a Sospirolo (BL)** sul fiume Mis - C.C. Feltre - Lucio 0439-56315

• 26-27/6 **Laguna di Venezia Sud**: Brondolo - Ca' Roman - Brondolo per Brenta, laguna e mare km 20 - pernott. a Ca' Roman - Asso- ciazione Arcobaleno 041/900591

• 26-27/6 **discesa di un tratto di fiume Treb- bia**, con guida fluviale - Canoa Verde Oriano 010/3726417

26/6 **Aquathlon, manifestazione sportiva a squadre** sul Naviglio Grande presso il Canoa Club Milano a Castelletto di Cuggiono (MI) - Prove di kayak, mountain bike, nuoto, corsa e canoa canadese - CC.Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30 - 23) Marco 0331-584105

27/6 **FESTA DELLA CANOA PER TUTTI** giornata di invito alla prova gratuita di canoa e kayak, in molte località italiane - LEGA SPORT D'ACQUAVIVA UISP 055/6583121 fax 055/6583139 Stefano Carpita tel. 0348/3301593

27/6 **discesa dell'Orco (TO)** solo per esperti - CC.Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Rosario, 02-5811441

27/6 **Giro del Lago di Pusiano** km 9 Centro Kayak Canoa Lago di Pusiano - Pizzi Mario 031-655408

• 29/6 **Adda Inferiore percorso con canade- si** Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

## luglio

• 2-3-4/7 2° Raduno sul Verdon (FR) organizzato da ICF -CCM Toio 02-3313435 - Trezzo Kayak Tino S. 039/9515811

3-4/7 Rapid Race Valsusa - Carton Rapid Race a Cesana Torinese, gara amatoriale con imbarcazioni autocostruite in cartone - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

2-3-4/7 Biathlon canoa Cross Comacchio inf. Fabiana G. 0363/330682

3-4/7 II° Maremarathon - maratona di k/mare all'Isola d'Elba. - agonistica, con percorso per turisti - Stefano Carpita 0348-3301593 Raymond Varraud 0348-3359898 Gaudenzio Coltelli 0348-2290711

• 4/7 kayak trek Nervi - Portofino facile, in mare - Canoa Verde Massimo 010/3726417

4/7 Gara del Circuito Italia di Rodeo a Ivrea (TO) sulla Dora Baltea - C.C.Ivrea 0125-40186

• 11/7 Prove libere di canoa Fiume Adda e grigliata - Trezzo Kayak Gabriele C. 02/90964390

11/7 28° Regatalonga del Lario km 9 oppure 18 - Comitato Regatalonga e Soc. Canottieri di Lezzeno - inf. Bazzoni Francesco 031-914551

11/7 discesa del Sesia Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Giorgio 0337-466802

11/7 discesa del Sesia - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

11-26/7 Raduno Internazionale sull'Isola di Scano Gallo nel delta del Fiume Po a Pila (RO) - AICF Granacci Guglielmo 02-2576638

• 15-31/7 Isole Ioniche: Cefalonia (Itaca, Lefkada ...) Diff. M/D - Canoe-in-mare! - Sandro e Annarosa 0125-45837 0338-9551092

• 16-18/7 Tre giorni in Laguna di Venezia Raduno Internazionale con visita alle isole e pernottamenti in campeggi - sabato notte fuochi del Redentore in bacino S. Marco - FICF e Associazione Arcobaleno 041/900591

17-18/7 fiume Adda inferiore da Mandello del Lario a Imbersago - Canoa Club Mandello - Isacco Roberto 0341-732810 o 039-513212, Mambretti Domenico 0341-700421

• 18/7 Prove libere di canoa Fiume Adda e grigliata - Trezzo Kayak Andrea Val. 035/657265 uff

18/7 Remada 99 circa 10 km - Centro Sport di Abbazia Lariana (LC) - Tizzoni Cleto 0341-732052

• 24-25/7 Fiume Soa (Slo) - Trezzo Kayak Andrea Val. 035/657265 uff

24/7 Canoe Nella Notte sul lago Trasimeno da Monte del Lago ad Isola Polvese e ritorno, 7 Km, con sosta-rinfresco ad Isola e cena - Canoa Club Perugia: Giovanni 0347-3794578 075-8400030

• 24-25/7 tra l'Adige e il Garda con attraversamento del lago Associazione Arcobaleno 041/900591

25/7 Gita sull'alto Lago di Como percorso di 8 o 12 km - Associazione Remiera Gravedona 0344-89215

26-30/7 Arcipelago delle Isole Vesteralen (data da confermare) circa 150 km nel Mare Artico nella parte nord della Norvegia e Artic Sea Kayak Marathon - ASKR di Sortland in Norvegia 0047-761-21244

31/7-1/8 Gara di qualificazione mondiali di Rodeo a Villeneuve (AO) sulla Dora Baltea - Rafting Adventure Aosta 0165-95082, 0165-270621; 0165-95044

## agosto

31/7 - 15/8 NISKA 99 Norwegian International Sea Kayak Adventure nei fiordi attorno a Christiansand, Norvegia - Jurgen Fitger tel/fax 0049-451-393996 e 0049-451-3981576

1-15/8 Raduno in Francia uno dei più grandi e vari raduni d'Europa, adatto anche a principianti - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Valerio 02-3452492

• 2-15/8 XXII Raduno Federale Estivo FICF - Camping du Lac, Eyglies (zona Briançon, a 45 km dal Monginevro) - organizza 4P Kanu Group - Arcangelo Pirovano 0338/4755710 - 0375/42442 - Gianni Camossi 030-7301566 0335-6080911 email gianni.camossi@numera.it

15-18/8 Durance e affluenti (Francia) - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

• 28/9-5/9 Sardegna: S.M.Navarrese - Calagonone poi giro Maddalena Diff. M - con partecipazione a Vivere il mare - Palau - Canoe-in-mare! - Sandro e Annarosa 0125-45837 0338-9551092

• 29/8 Lago di S. Giustina (TN) facile, con esplorazione di gole e canyon, con canoe canadesi - Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

29/8 Torrentismo - CCM Marco 0331-584105

29/8 discesa fiume Stella da Sterpo a Precegnico, II, km 15 Amici dello Stella - Remo Odorico 0432/776133

## settembre

• 4-5/9 Due giorni in Laguna di Marano - la domenica partecipaz. alla manifestaz. de la "Combricola del Paluo" (Aless. Corso 0431-57056) - Associazione Arcobaleno 041/900591

4-5/9 discesa del Reno Anteriore (Vorderrhein) in Svizzera - Canoa Club Milano 02-6070489 Toio 02-3313435

12/9 discesa del Ticino a Castelletto di Cuggiono (MI) cl. I-II - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Cristina, 02-5450257

• 12/9 Torrente Dezzo IV° - Trezzo Kayak Mario C. 035/565548

12/9 Dora Baltea kayak - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

12/9 20° Rematalonga del Lago d'Orta - 13 km - Polisportiva Navigatori di Luzzara - prof. Maino Guido 0321-456188

• 12/9 Lerici - Punta Corvo facile, in mare - Canoa Verde Serafino 010/3726417

• 16-19/9 Isonzo (Soa) in Slovenia, medio-facile con escursioni al Parco Triglav - con canoe canadesi - Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

19/9 IV Festa della canoa Canoa Club Mandello - Isacco Roberto 0341-732810 o 039-513212

• 24-26/9 Parco del Cilento (a sud di Salerno) Diff. M - Canoe-in-mare! - Maurizio 0761-600872 0335-490947

• 26/9 S. Margherita Ligure - Camogli (Riserva Marina di Portofino) facile, in mare - Canoa Verde Serafino 010/3726417

• 26/9 Pagaiata dei due castelli da Duino a Miramare - Associazione Arcobaleno 041/900591

## ottobre

3/10 discesa del Trebbia (PC) adatto anche ai principianti - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Piero 02-70107270

10/10 discesa del Roja - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

10/10 discesa del Borbera (AL) adatto anche ai principianti - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23) Valerio 02-3452492

10/10 Regatalonga del Verbano 7 o 12 km - Amici del Remo c/o Perucchini Aldo 0332-647709 o 0330-717134

• 10/10 Mincio da Pozzolo a Rivalta in corrente facile, tecniche di canadese Trapper Canoa Club Reggio Emilia 0522/551429 0522 558551

24/10 IX° Tetrathlon della Val di Vara

a Sesta Godano (SP). Prove: nuoto in fiume, canoa fluviale, MTB, corsa campestre - Pro Loco di Sesta Godano 0187-986021

• 27/10 Inizio primo Corso Teorico /Pratico di Canoa/Kayak - c/o Piscina Comunale nei giorni: 27/10 03/11 10/11 17/11 24/11 01/12 - Trezzo Kayak Mario C. 035/565548

• 15-17/10 **5 Terre: Monterosso, Riomaggiore, Portovenere** Diff. M - Canoe-in-mare! - Sandro 0125-45837 Walter 0338-9998561

• 21-24/10 **Marina del Cantone- Punta Campanella-Capri-Sorrento e Ventotene - S.Stefano** Diff. M - Canoe-in-mare! - Sandro 0125-45837 Amleto 0545-71271

30-31/10 **Giochi d'acqua sulla Baltea** e gara di Rodeo a Quincinetto e Chivasso - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

• 30-31/10 **III Raduno nazionale Fiume Vara** - Raduno FICF d' autunno cl. III - Canoa Club Cagnacci Bagnati 0338-9998561 e FICF

• 31/10 **fiume Brenta** da S.Gaetano a Campolongo Associazione Arcobaleno 041/900591

## novembre

novembre XII° **"La canoa italiana esplora il mondo"** rassegna di video canoistici amatoriali da tutto il mondo, a Milano - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì 21.30-23) Toio tel. 02-3313435

7/11 **Festa di fine stagione e discesa Stura di Demonte** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

## dicembre

8/12 **15° Meeting di Natale sul Lago d'Orta** - 9 km - Polisportiva Navigatori di Luzzara - prof. Maino Guido 0321-456188

• 18/12 **Fiaccolata sull'Adda notturna** - Trezzo Kayak BattistaB. 02/90964288

26/12 **discesa del Ticino di fine millennio** a Castelletto di Cuggiono (MI) cl. I-II - Canoa Club Milano 02-6070489 (venerdì ore 21.30-23); Lucio, 039-833039

## anno 2000

27-12-99/7-1-2000 **Raduno Internaz. in Calabria** discesa del fiume Lao, lago Cecita ... - AICF Granacci Guglielmo 02-2576638

26/12-9/1/2000 **Capodanno del terzo millennio sui fiumi del Portogallo** - Orcokayak c/o Gaetano 0335-6282728

**LEGENDA** - da questo numero la rubrica *Appuntamenti* ha una chiave di lettura che permette di distinguere il tipo di raduni in base alle indicazioni:

 molto facile, uscita in acque calme (lago, fiume tranquillo, laguna)

 percorso in mare

 fondo bianco percorso su acque mosse

• uscita organizzata da un club affiliato FICF: non competitiva e fruibile della assistenza delle Guide Fluviali se richiesta.

# NAUTIC SHOW 1° salone nautico dei laghi

dal 10 al 18 Aprile 1999  
CENTRO FIERA MONTICHIARI - BRESCIA

Particolarmente interessante si preannuncia il nuovo appuntamento primaverile di nautica del Centro Fiera Montichiari in provincia di Brescia:

**NAUTIC SHOW - 1° salone nautico dei laghi**, una nuova rassegna organizzata da Staff Service con la collaborazione dell'Ingegnere Mario Giusfredi, legata al suggestivo universo marino e lacustre. La

manifestazione si terrà dal 10 al 18 Aprile 1999 e raccoglierà, all'interno di un percorso espositivo di oltre 30.000 metri quadrati, una selezione di oltre cento espositori d'eccellenza: i più rinomati cantieri italiani e importatori del settore hanno già confermato la loro partecipazione.

Al NAUTIC SHOW, unica manifestazione nautica italiana con il settore canoa, si potranno trovare, oltre alle **ultime novità** del mercato delle imbarcazioni a vela e motore, tutte le aziende associate al Pool Canoa Italia, che presenteranno con l'ausilio di maestri ed esperti del settore i principali modelli di canoa, surf, kayak surf e vela sia per uso turistico che per uso agonistico.

Fra le numerose presenze di interesse più specifico per il settore della canoa, segnaliamo gli espositori: **Centro Canoa Rafting** di Dimaro; **Centro Canoe Montorio** di Verona; **ESPA Sport** di Torino; **IBR Rainbow Kayaks** di Scanzorosciate (il notissimo Picchio); **Janautica** (MI); **Montecristo** di Grosseto; **REFER** di Vigevano; **Shock Wave** di Pescia; **Tuttocanoa** di Milano.

Sarà presente anche uno **stand della FICF** presenziato da numerose Guide Fluviali, che potranno fornire

ad appassionati e curiosi tutte le informazioni sul mondo della canoa, i corsi e raduni della prossima stagione, e consigliare nelle scelte di imbarcazione ed equipaggiamento. Ci sarà naturalmente anche un punto di distribuzione di **PAGAIANDO**.

Inoltre, la presenza dei più qualificati operatori di attrezzature e abbigliamento per la pesca sportiva e subacquea, arredamento e accessori nautici, carrelli, moto d'acqua e motori in genere offrirà agli appassionati una occasione unica per visionare una panoramica merceologica completa e

qualificata di "tutto ciò che fa nautica". La rassegna ospiterà anche una serie di servizi utili: associazioni sportive, scuole nautiche, di canoa e kayak, enti turistici, assicurazioni, editoria specializzata e numerosi professionisti ed esperti del settore che saranno a disposizione dei visitatori per fornire qualsiasi consiglio e tutti gli indirizzi necessari per lo sport, il tempo libero e il turismo (charter, regate, tour operator, darsene e porti pubblici o privati).

Per questa prima edizione del NAUTIC SHOW sono inoltre previste numerose iniziative collaterali: un'asta di oggetti e strumenti nautici antichi, dipinti storici, modelli in legno di velieri d'epoca, una mostra organizzata dal Riva Club e dallo Yacht Club del Garda sulle imbarcazioni e motori che hanno fatto la storia della nautica da diporto; una raccolta di famosi "bolidi d'acqua" provenienti dal Museo Molinari premiati nei campionati del mondo; un convegno promosso da UCINA sulle problematiche che caratterizzano la navigazione delle acque interne, un convegno UNASCA e un convegno F.I.V.; ed infine la premiazione dello skipper, della proprietà e del cantiere di Raffica-Teknolit, l'imbarcazione vincitrice della spettacolare competizione "100 miglia" che per l'occasione sarà presente in fiera.

Il Centro Fieristico di Montichiari offre strutture tra le più moderne e funzionali oltre ad una posizione strategicamente unica per tutti gli estimatori di nautica. Al centro di un bacino di grande interesse economico quale è quello del NordEst italiano con i suoi laghi, la manifestazione diverrà soprattutto un polo di attrazione internazionale (l'aeroporto dista solo tre chilometri), capace di richiamare l'interesse del ricco mercato dei paesi di lingua tedesca. Grazie a queste premesse, gli organizzatori sono convinti che il NAUTIC SHOW diventerà un appuntamento irrinunciabile nel calendario nautico di tutti gli appassionati e gli esperti del settore.

Orario Lunedì / Venerdì ore 15.00 - 21.00

Sabato / Domenica ore 10.00 - 21.00

ingresso Lire 15.000

Segreteria Organizzativa: Staff Service Via Cefalonia, 70 - 25124 Brescia

Tel. 0039 030 226425 ra. - Fax 0039 030 226426 -

www.staffservice.it - e-mail info@staffservice.it

# Il Torrente Campiglia

Testo di Francesco Balducci

foto di Rosaria Barcellona

Nel Canavese, in provincia di Torino, scorrono interessanti corsi d'acqua di notevole difficoltà; vere perle per il canoista in cerca di emozioni. Tra questi, il torrente Soana, già noto e percorso nel suo tratto più bello: la gola bassa sino a Pont Canavese.

Risalendo la valle, si incontra sulla sinistra (quindi destra orografica) il torrente Forzo, la cui rapida terminale, con la quale si immette nel Soana, in prossimità dell'abitato di Boseo, colpisce per la sua pendenza, la sua complessità ed il suo fascino irresistibile.

Questo corso d'acqua è già stato disceso per la prima volta molti anni or sono da alcuni gruppi di canoisti, come il suo fratello Campiglia, affluente del Soana più a monte.

Incuriosito dal tratto supremo del Campiglia, ancora inesplorato, il team Oniy Kayak, composto da chi vi scrive, da Federico Maggiani e da Andreas Sonneleitner, si è spinto sino al paese di Campiglia, percorrendo poi la strada sterrata che fiancheggia il torrente fin dove possibile con l'auto.

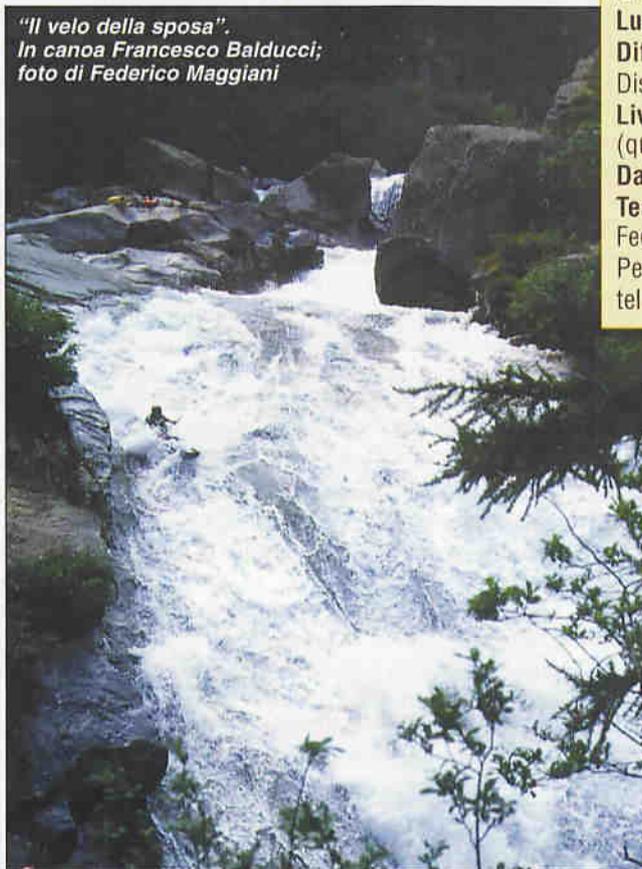
Una perlustrazione a piedi lungo il sentiero scosceso che si diparte da quel punto ha rivelato la presenza di cascate e rapide violente, molte delle quali ai limiti della praticabilità a causa dell'esasperata pendenza, della ricchezza di ostacoli e della potenza dell'acqua.

Un tratto di circa un chilometro e mezzo ci

è sembrato navigabile, ancorchè di estrema difficoltà, impreziosito dalla presenza di una cascata di rara bellezza, soprannominata dai locali "il velo della sposa" per la sua conformazione trapezoidale.

L'innamoramento è stato immediato, come la decisione di trasportare a piedi i nostri

"Il velo della sposa".  
In canoa Francesco Balducci;  
foto di Federico Maggiani



kayak sino al punto d'imbarco, subito a monte della grande cascata, alta oltre 10 metri, con un' inclinazione di circa 60 gradi, visibile facilmente dal sentiero.

Dopo attenta ispezione, decido di imbocca-

## SCHEDA TECNICA

Torrente Campiglia, affluente del Soana. Provincia di Torino.

**Imbarco:** a monte della cascata soprannominata "il velo della sposa", seguendo a piedi un sentiero per circa un Km e mezzo, dopo la fine della strada sterrata che fiancheggia il torrente.

**Sbarco:** dove finisce il sentiero ed inizia la strada carrabile.

**Lunghezza:** 1 Km e mezzo.

**Difficoltà:** V+ poi V- IV

Discesa in "prima".

**Livello idrico incontrato:** medio alto (quando nel Soana il livello è molto alto)

**Data della discesa:** 20 Giugno 1998.

**Team Only Kayak:** Francesco Balducci, Federico Maggiani, Andreas Sonneleitner.

Per informazioni

tel. Francesco 0335/6840369

re il salto a destra, compiendo una difficile "esse", prima di scivolare lungo il costone roccioso, verso il piccolo lago ricettivo. La medesima traiettoria viene scelta da Andreas e da Federico, con felice esito.

Il passaggio successivo, una stretta ove l'acqua, compressa, si scarica violentemente, deve essere affrontata con precisione e velocità a sinistra.

Sino al punto di sbarco, che coincide con la fine della strada carrabile e con l'inizio del tratto già conosciuto del torrente, incontriamo un paio di rapide complesse, che necessitano di ricognizione per valutare la giusta traiettoria nel

dedalo di rocce.

Sotto il primo ponticello pedonale, un piccolo salto in curva a destra scaricherà il vostro entusiasmo per questa esaltante discesa "verticale".

100% **ozone**

CANOE - KAYAK & ACCESSORI

**Kayak**

TURISMO MARE TORRENTE SLALOM

**Canoe**

CANADESI E PNEUMATICHE  
PYRANHA - NECKY - ESKIMO

a Roma da:



**GYM SPORT**

"il Negozio con la Piscina"

**CENTRO TEST KAYAK - CORSI PER PRINCIPIANTI E DI ESKIMO**

Via Michele Amari, 43 - Tel. 0678345302 - Cell. 03392212014 - Fax 067853978 (metro A: Ponte Lungo; Bus: 4, 9, 87, 628)

► segue da pagina 8

dopo forti precipitazioni, in alcuni tratti intervallati da sbarramenti idroelettrici. Di limitato interesse canoistico e di difficoltà varia con due sbarramenti da trasbordare.

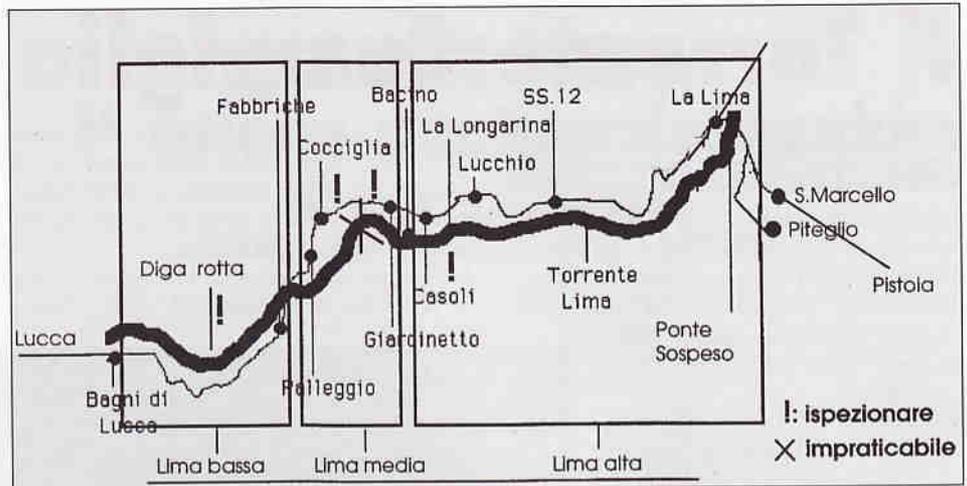
2) **Lima alta**, dalla Centrale idroelettrica di Mammiano Basso fino allo sbarramento di Giardinetto, tratto classico in profonda valle a V, lunghezza circa 9 Km, difficoltà WW3+. Caratteristiche: rapide manovriere e spesso in curva stretta contro roccia, talvolta scavata; alcuni passaggi, di cui uno in particolare, "La Longarina", a menodi 1 Km. dallo sbarco, da ispezionare. Imbarco: dalla SS. 66, in località Mammiano, a pochi chilometri da S.Marcello P.se, seguire le indicazioni per "Ponte sospeso", imboccare la stradina che porta sotto al ponte fino alla centralina idroelettrica (lasciare le auto prima della sbarra).

In caso di livello alto attenzione al due scivoli in cemento, che possono formare ritorni pericolosi.

Sbarco al campone sottostrada prima del distributore (dal fiume circa 500 metri dopo "la longarina", sulla destra, prima della rapida in curva). Si può anche arrivare al bacino di Giardinetto, uscendo sotto il ponte per Casoli.

Appoggio automobilistico: impossibile per i primi 5/6 chilometri, quasi continuo nell'ultimo tratto molto vicino alla strada statale n. 12.

3) **Lima media**, dallo sbarramento di Giardinetto alla Centrale di Fabbri- che. Tratto



solitamente quasi secco. A seguito di forti piogge e nel periodo del disgelo può essere spesso percorso, ma con molta attenzione. Dopo circa un chilometro WW 3/4 in letto roccioso, attenzione all'impraticabile mortale (strette di Cocciglia) seguito da stretta gola ostruita con sifoni. Dopo circa 200 metri dalle strette si può ripartire incontrando però un saltino controroccia sifonato (WW 5) non trasbordabile. In tutto il tratto è indispensabile l'ispezione. Poi seconda parte di 3/4 chilometri di WW 3+, fino allo scarico della Centrale di Giardinetto.

Imbarco della seconda parte: presso il ponticello sottostrada (con annessa cappella), sulla stretta gola (stradello a monte per un imbarco subito a valle del WW5 oppure, superato il ponte, stradello a valle per un imbarco all'uscita della gola).

4) **Lima bassa**, dallo scarico della centrale di Fabbri- che a Bagni di Lucca. Tratto di circa 8 Km., con innumerevoli punti di accesso e uscita, sempre vicino alla strada. Difficoltà WW 2/3, più bello, più divertente e più pulito nella prima metà; più stretta e quindi più ... dotata di livello d'acqua apprezzabile.

Palestra ideale per principianti e non, nonchè "ultima spiaggia" per tutti in periodi di scarse piogge (sceso spesso a settembre e a luglio), attenzione alla Diga Rotta a metà percorso; passaggio stretto e angolato non privo di pericolo.

Ispezione necessaria.

Poi il fiume si allarga e, con livello basso, meglio uscire subito al primo ponte. Altrimenti si può arrivare a Bagni di Lucca (con inquinamento via via crescente), davanti al Casinò.

## 2° TROFEO MARCO FONTANABUONA 1ª PROVA COPPA ITALIA - RODEO 1999

di Federica Maggiani

Il 7 marzo u.s. si è svolto sul fiume Vara, nell'omonima valle in provincia di La Spezia, organizzato dalle Scuole di canoa "ONLY KAYAK - RIVER VARA" e "RIVER'S GTPSY" con la collaborazione del Comune di Brugnato e delle pro loco di Brugnato e Sesta Godano, il II TROFEO MARCO FONTANABUONA valido come 1ª prova della Coppa Italia 1999 di Rodeo. La manifestazione, quest'anno alla sua seconda edizione, è stata affiancata dalla 1ª Fiera della Canoa, che si tenuta nella città di Brugnato, a pochi Km dallo spot, sotto un'ampia tecnostuttura montata per l'occasione dal Comando dei Vigili del Fuoco. Il binomio "GARA-ESPOSIZIONE" ha riscosso molto successo e numerosi consensi tra il pubblico, ma in modo particolare tra gli atleti e i canoisti in genere, che

hanno così potuto provare le ultimissime novità delle case importatrici e produttrici presenti.

Il livello tecnico dei partecipanti di questa, ormai diventata la gara di apertura della stagione rodeistica, è stato molto alto, contando ben 27 iscritti per la categoria "Expert", tra i quali i più forti atleti italiani come i fratelli Carlo e Roberto Bogazzi (Ozone), autentiche promesse di questa disciplina, Cristiano Porrini (C.C. Lerici) vera sorpresa della manifestazione (3° classificato alla sua prima gara di rodeo), Giorgio Codeluppi (Shockwave) passato per l'occasione dalla Canoa Polo al Rodeo, nonchè gli altri già rodeisticamente consolidati come Massimo Benetton, (Ozone - Campione italiano in carica), Loris Pasotti (Ozone), Francesco Salvato (Waihuka) Marcello Giacchetti (CS Canoe) e Martino Frova (Waihuka), quest'ultimo proveniente dai pre-mondiali in

Nuova Zelanda.

Le altre due categorie presenti sono state la "Squirt" con 3 iscritti e la "Tourist" con ben 30 iscritti dove hanno ben figurato gli atleti dell'Only Kayak con un primo e due secondi posti; purtroppo nessuna iscrizione per la categoria femminile.

La provenienza degli atleti è stata molto varia, toccando tutto il territorio italiano da Merano a Pescara, e anche dall'estero con atleti provenienti dalla Repubblica di Slovenia e dalla Croazia.

### I risultati:

**Classifica finale Expert:** nell'ordine Roberto Bogazzi, Massimo Benetton, Cristiano Porrini

**Classifica finale Squirt:** Piero Bertoni, Enrico Scarzello, Guido Galvan

**Classifica finale Tourist:** Thomas Valdner, Massimo Coltella, Andrea Piutti

# WWW.canoa

di Frederik Beccaro

cari lettori, il 1999 è iniziato e speriamo che sia pieno di soddisfazioni per tutto il popolo dei canoisti.

Invio un augurio particolare agli atleti che onoreranno la nostra nazione ai mondiali di Milano di canoa olimpica mentre resta immutato il mio grande tifo per tutte le altre attività legate a questo mondo.

Ringrazio tutti quelli che mi hanno inviato qualche commento, contattetemi per qualsiasi informazione.

frederik@ipbase.net

Per gli appassionati di rodeo segnalo con piacere il sito di Michele Gorganti che tiene in particolare considerazione questa disciplina.

Il sito è <http://space.tin.it/sport/mgorgat/> e se cliccate sulla pagina <http://space.tin.it/sport/mgorgat/scarico.html> troverete valide informazioni sul livello d'acqua. Un consiglio su indicazioni dei livelli: fidarsi di quanto è scritto in rete va bene ma una telefonata prima di partire è sempre raccomandabile.

Tra i siti relativi alle canoe vi segnalo quello americano della Savage <http://www.savagev.com>.

Savage è una delle maggiori ditte americane produttrice di canoe da rodeo. Non mi risulta che sia ancora importata in Italia quindi se qualche canoista vuole avere una barca unica, ecco l'occasione.

Le canoe sono sempre più corte ma a meno di non essere dotati di furgoni capienti, durante il trasporto il loro posto è sempre sul ns. portapacchi. Al sito [Thule http://www.thule.com](http://www.thule.com), troverete i prodotti di questa nota casa svedese. E' interessante notare soluzioni alternative alla classica gondola o candela usata da noi.

Per gli appassionati della canoa canadese segnalo il sito di Mauro Martini, <http://www.geocities/Yosemite/Geiser/7171>, sempre più completo e costantemente aggiornato.

Non dimentichiamoci delle nostre guide rafting. Sul sito <http://www.motorola.com> troverete informazioni su coppie di C.B. portatili e "waterproof". Il prezzo è dai 100 ai 180 US\$.

Prima di chiudere ricordo a tutti i canoisti italiani che esiste un forum relativo alla canoa in Italia

[canoakayakitalia@egroups.com](mailto:canoakayakitalia@egroups.com) e Flavio Ciarrocchi ne è il moderatore. Nel sito trovate le informazioni necessarie per iscriverVi. La Vs. casella non sarà mai vuota!

Ciao a tutti

Frederik

## 16 maggio 1999

### 12° RADUNO DELL'AVENTINO

#### LAMA DEI PELIGNI (CH)

L'AVENTINO KAYAK CLUB e la PRO LOCO LAMA - LAMA DEI PELIGNI organizzano la manifestazione con il seguente programma:

#### SABATO 15/5/1998

Accoglienza canoisti e famiglie Cena convenzionata

Possibilità pernottamento a richiesta (convenzione con Ostello e con Appartamenti privati)

#### DOMENICA 16/5/1998

ore 8.00 Iscrizioni in p.zza Umberto I;

ore 11.00 inizio discese dell'Aventino;

ore 14.00 Pranzo.

Le canoe ed i canoisti saranno accompagnati nei punti di imbarco (IMBARCO ALTO in loc. "Centrale" - diff. 3 e 4 gr.; IMBARCO BASSO in loc. "Ponte di ferro" - diff. 2 e 3 gr.).

I mezzi propri dei partecipanti dovranno essere portati allo sbarco in loc. "Cicione"; un mezzo dell'organizzazione riporterà gli "autisti" ai punti di imbarco. A metà percorso, loc. "Piani marini", sosta per ristoro.

ore 13,30 termine della discesa

ore 14,00 pranzo.

Per prenotazioni ed informazioni: tel. nn. 0872/916028-91313-91394-91221.

## I LUPI IN HYDRO

Ciao ragazzi, se credevate di aver scoperto tutti i modi di andar per fiumi sicuramente non avete mai provato a cavaicare le onde con un guscio di noce chiamato "HYDROSPEED", ultima disciplina entrata a far parte del grande mondo fluviale, negli ultimi anni si è imposta in quasi tutte le numerose scuole fluviali del nostro paese. Nata in Francia parecchi anni fa è stata valorizzata anche nel nostro paese grazie a Roberto Bonelli e Riccardo Fiocchini (conosciuto come fiocco) noti maestri e guide fluviali, che hanno intravisto in questa disciplina un grande motivo di divertimento e inoltre un modo nuovo e innovativo per affrontare le acque bianche dei nostri fiumi.

Gente d'Acqua sempre alla ricerca di nuovi mondi e di

nuove emozioni vi propone di venire a far parte dei "River's Wolves" per creare un nuovo gruppo di amici nell'ambito del club, facendovi provare a vivere il fiume da un'altra angolazione totalmente diversa ma molto simile a quello che solitamente siamo abituati a fare.

Sperando che tutti gli amici di gente d'acqua possano aderire a questa nuova avventura, facendo parte del nuovo mondo dell'hydrospeed.

Vi aspetto tutti nel branco!!

FINO ADESSO VOI AVETE CAVALCATO IL FIUME,  
ORA VOI POTETE ESSERE IL FIUME

Glaucio

## NOTIZIE SPICCIOLE

### Sulle strade della Slovenia

Nella Repubblica di Slovenia è in corso un programma di sicurezza stradale molto severo, con il quale sembra che gli incidenti siano stati ridotti in un anno del 50%. In questo quadro, i limiti di velocità e in genere i divieti sono fatti rispettare con estrema severità; inoltre una legge del maggio 98 impone a tutti gli automobilisti di circolare sempre, anche di giorno, con gli anabaglianti accesi.

La notizia ci riguarda, visto che sono molti i canoisti che raggiungono o attraversano la Slovenia per raggiungere i bellissimi fiumi delle sue Alpi, o per andare sulla costa istriana e dalmata. Essere stranieri non vi autorizza a non conoscere e rispettare le leggi, quindi attenzione!

### Rolling Float Rettifica di indirizzo

Nell'articolo "Due novità interessanti nel campo della sicurezza in canoa" nel

numero 4/98 abbiamo fornito telefono, fax e indirizzo Internet (in gergo URL) a cui chiedere informazioni per il Rolling Float, prendendoli dalla fonte originale; l'URL conteneva però delle inesattezze. In seguito a segnalazione degli amici tedeschi Leo e Karmelita Kowald (li ricorderete al Tevere e al Raduno Federale Estivo) possiamo fornire l'URL corretto:

[www.rhein-lahn-info.de/danner-boote](http://www.rhein-lahn-info.de/danner-boote).  
Inoltre l'indirizzo postale è  
Bootswerkstätte Karl Danner –  
Koblenzer Str. 13 – D-85582  
Diez/Lahn Germania

### La bici da onda un nuovo UFO su mari e laghi?

È in arrivo una novità, tanto per cambiare dall'America, e avrà probabilmente molto successo perchè è davvero innovativa e geniale. Forse però potrà anche creare qualche problema di convivenza con altri natanti e bagnanti. Si tratta di un natante che è simile ad una bicicletta, ma anche ad una barca

da canottaggio e a un kayak. Immaginate uno scafo lungo 6 metri e stretto come un kayak, con una bici montata sopra e una propulsione a vite, ossia un'elica di tipo progredito, mossa dai pedali. Essa sarebbe sommamente instabile, senonchè possiede due distinte pinne: una funge da direzione più o meno come un timone, mentre l'altra, comandata attraverso il manubrio della bici, si muove ruotando intorno all'asse longitudinale dell'imbarcazione e, proprio come nel caso della bicicletta, permette l'equilibrio come media fra le cadute dai due lati.

Secondo la ditta che sta per lanciarla, la New Cycling Frontier, la bici da onda presenta un comportamento molto simile a quello cui un ciclista "terrestre" è abituato, è poco sensibile alle onde e permette velocità di punta fino a 11 nodi e velocità di crociera di 8-9 nodi. Il lancio sul mercato è previsto nella prossima estate.

Altre informazioni su

<http://www.wavebike.com/>

"Pagine Web: [www.tuttocanoa.it](http://www.tuttocanoa.it)  
"E-mail: [info@tuttocanoa.it](mailto:info@tuttocanoa.it)"



**TUTTOCANOA** S.R.L.

20139 Milano (Italy) - Via Gaggia n. 26  
Tel. 02/5693347 - Fax 02/5693347

Diffusione kayak canoe,  
pagaie, accessori  
sicurezza abbigliamento  
in tutta Italia

*a richiesta il catalogo generale con i punti vendita nelle varie Regioni italiane*

# L'ARTE DEL NAUFRAGIO 2

## Ovvero come cercare di naufragare sulle Kornati senza riuscirci.

Resoconto semiserio di un viaggio nell'arcipelago delle Kornati in Dalmazia nell'estate '98

di Flavio Mainardi

*Dopo la bellissima esperienza della Corsica (Lavezzi - estate 1997) anche per quest'anno sono alla ricerca di un posto altrettanto selvaggio dove cercare di vivere in solitudine l'avventura del mare.*

*Dopo varie ricerche decido per le Kornati, uno splendido arcipelago composto da 140 tra isole, isolotti e scogli aridi sassosi e disabitati, sparpagliati come perle nel limpidissimo mare dalmato. Questi luoghi, paradiso dei velisti per i venti che soffiano sempre, sembrano l'ideale per trascorrere una vacanza selvaggia.*

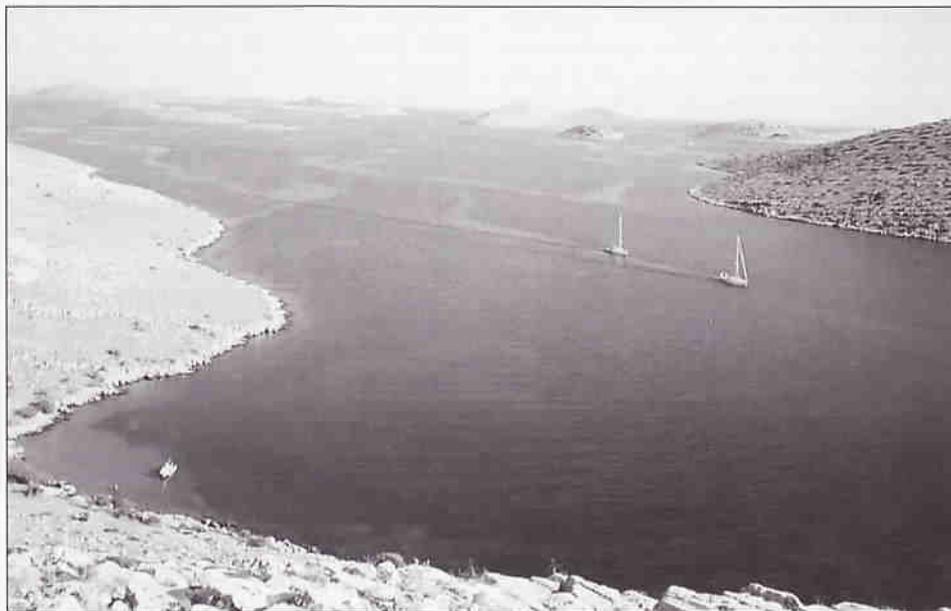
### Primo giorno

Partenza dalla Baia di SANDOKAN.

Si scarica il furgone, riusciremo a fare entrare tutto nei kayak? Dovendo sopravvivere per circa 12 giorni su isole senza acqua le attrezzature e le provviste che dovremmo trasportare sono imponenti. Dopo due ore di tentativi siamo pronti (meta' della roba rimane a terra), ma intanto si scatena un temporale con vento fortissimo; perfetto! Se il mare si ingrossa saremo sicuramente presto bloccati in qualche posto. Al momento pero' siamo bloccati nella piu' che civilizzata spiaggia della baia, con tanto di statale trafficata alle spalle e discoteche con troppi decibel.

All'alba sono sveglio (complice un piccolo problema intestinale... la vita all'aria aperta...) cielo limpido, mare come una tavola, vento zero. Via... in un lampo attraversiamo il canale che ci separa dalle prime isole coperte di pinete fino al mare e di villette; ma non dovevano essere brulle e selvagge? Boh, si vedra'.... A mezzogiorno piccola sosta per spuntino, riposino all'ombra e bagno in un mare di smeraldo su un isolotto con vista... su una torre petrolifera!

Ed ecco che si alza il maestrale (finalmente un ambiente familiare!) si riparte, naturalmente controvento, risalendo l'isola di UNGHIA sino a quando, stremati, ci fermiamo in una baia riparata. Montiamo il campo ed in attesa del buio esploriamo i dintorni. Cercando tra gli scogli, nell'acqua bassa, sento un certo pizzicorino ai piedi, guardo con attenzione e mi accorgo che dei piccoli gamberetti trasparenti mi stanno letteralmente assaggiando. Decido di mettere in pratica l'esperienza del naufrago e di passare da preda a predatore integrando il menu' della sera. Il mio cappello di paglia diventa una nassa, lo adagio sul fondo con un'esca e dopo 5 minuti lo estraggo velocemente pieno di gamberetti saltellanti. Non sapendo dove metterli non trovo di meglio che



usare come recipiente una scatola di tonno; dopo mezzora la scatola e' piena e tintinna per le testate che i gamberetti danno sul coperchio cercando di evadere.

In corsica avevo gia' provato a consumarli crudi, vivi (con un morso gli staccavo la testa e.. gnam!). Ma un vero Robinson sa fare di meglio e cosi' metto la scatola, con aggiunta un po' d'acqua marina, sul fornello; dopo 5 minuti di cottura aggiungo olio e limone, e voila', la prima ricetta del naufrago moderna: "gamberetti in scatola di tonno", da leccarsi le orecchie! Piu' fresco di cosi'!

### Secondo giorno

Purtroppo il mattino dopo il mare e' calmo e quindi si riparte. Il vento si alza a mezzogiorno ma poi cala sempre. Raggiungiamo alcuni paesini, il centro piu' grande e' PEPI, sull'isola di YOGHI BUBUZ, dove c'e' persino una fabbrica di sardine in scatola nonche' market, bar, ristoranti, posta e bancarelle. Ma una volta partiti i barconi con i turisti si respira un'aria tranquilla, tra gli indigeni che si affacciano agli usci e le 2, dico 2, barche a vela in porto tra i pescherecci. Cio' mi fa pensare ai nostri porticcioli in piena estate con le barche ormeggiate in terza fila e i turisti che si pestano i piedi nei viottoli...

Fatte provviste, acqua frutta verdura vino e grappa locale, si riparte e con il favore delle tenebre montiamo la tenda in una bellissima pineta del parco della baia di TEPIGLIA, dove non si puo' ne' campeggiare ne' accendere fuochi e dove i ranger inseguono gli yacht per farsi pagare il biglietto d'ingresso. La

sera intorno al fuoco intoniamo canti di montagna a squarciagola, (complice la "sgnapa") e sprofondiamo in un sonno di piombo.

### Terzo giorno

La mattina, dribblate le guardie, visitiamo la baia, le alte scogliere ed il lago salato, ma fuggiamo velocemente per la presenza di troppi turisti.

Ecco, siamo in vista delle Kornati, quelle vere finalmente, sono proprio sassose e prive di vegetazione, le rive non offrono facili approdi e gli scogli tagliano come rasoi.

Se il mare si ingrossasse, a questo punto, riusciremmo forse a naufragare...Invano!

La presenza di una trattoria con barche ormeggiate, al canale di ingresso nell'arcipelago, comincia a farmi dubitare...

Proseguiamo tra un dedalo di scogli e isolette in un mare di cristallo e al tramonto, con il sole che fugge nel mare, come al solito, piatto (sic!) approdiamo sulla spiaggia di ciottoli di TAVERNKA. Sul muretto a secco, dietro la spiaggia, c'e' scritto PRIVAT apriamo il cancelletto e, in un oliveto superstite, cosa compare?.... Un camping con tanto di bagni, docce, diving e ristorante. Ohibo', ma non erano isole deserte?

Va bene, per stasera cediamo alle comodita', ormai e' tardi.. cena al ristorante! Dopo 30 Km di pagaiata al giorno, salite su scogliere, nuotate, immersioni, paste knoor e stenti, ce lo meritiamo. Il menu' e' ricco: antipasto di polpo, scampi ai tagliolini (vista la quantita' del "sugo"), pesci alla griglia, vino, palacinke, caffe' e grappa. Questa sera pero' ho affron-

tato la fatica piu' grande: 1 Kg di scorfano alla griglia, ottimo, gustoso, ma ... non riesco a finirlo, non ce la faccio, e' li' che mi guarda con i suoi occhi a palla dal piatto ma non mi va giu', l'ho pagato, ma il mio stomaco si e' ridotto e lo rifiuta, mi arrendo, non sono piu' allenato... per un naufrago e' troppo!

## Quarto giorno

Ormai indossiamo solo l'unico vestito adatto a questo paradiso: la crema solare! Vagabondiamo fra altre isole, branchi di sgombri e sardine saltano fuori dall'acqua davanti ai nostri Kayak scambiandoci per delfini..Resti di torri antiche, Km di muretti a secco Indici di passate coltivazioni, mare limpidissimo, ricci, stelle marine, pesci multicolori, barche di pescatori, casette, solitudine, immensita'.. ed ecco, dopo l'ennesimo promontorio... una Mega Marina Attrezzata, con "50" moli, yacht, barche a vela, ristoranti, cocktail party, discoteche etc... proprio quello che cercavo! Fuggiamo inorriditi (Dopo aver rimpinguato le provviste). A sera, con l'ultimo bagliore di luce approdiamo a LASCIVA, dove mettiamo le tende sotto due immensi pini a ombrello, con le chiome che toccano terra e un tappeto di aghi sofficiissimi. Dal nostro nascondiglio possiamo vedere la baia senza essere visti. Forse ci siamo: "questa e' l'isola del tesoro". Di notte una stellata sublime, il silenzio ed un leggero lamento... forse le diomedee anche qui! Bee.. Bee..no, solo un gregge di capre inselvaticchite che vagano... peccato. Di nuovo silenzio, ecco, un altro sibilo, sono loro... guarda lassu'! Ma... un lampeggio, un fischio. Questo rumore mi sembra di conoscerlo!! Un jet dell'aviazione croata che fa le esercitazioni notturne! Che poesia!

La mattina esploriamo l'isola da alcuni rilievi panoramici, vediamo un due alberi che si avvicina, saranno i pirati? Ci precipitiamo nel nostro rifugio, occultiamo le canoe e spiamo...solo una compagnia di vocianti bagnanti italiani... Quando se ne vanno usciamo all'aperto e continuiamo il giro. Sull'altro lato, in una profonda insenatura, ci sono alcune case di pescatori con barchette ormeggiate e alcuni orti coltivati. Davanti alle prima casa alcuni tavoli con tovaglie a scacchi e la scritta Grill; una coppia di anziani cotti dal sole ci invita gentilmente a fermarci offrendoci i loro prodotti. Sono accoglienti e decidiamo per la sera di cenare li'.

Ci portano quello che hanno pescato cotto alla griglia (ottimo) verdure crude patate bollite e vino locale. L'atmosfera e' familiare, non parliamo la stessa lingua ma con i gesti ci si comprende... sin troppo bene! Infatti, non appena Francesca si reca in cucina per prendere un po' d'acqua l'arzillo vecchietto cerca di "prendere" lei! Sfuggita alla cattura e tornata al tavolo, Bruno, il nonno, disinvoltamente le si siede accanto e da sotto il tavolo allunga le mani di nascosto da nonna Maria, che stava facendo il conto. Togliamo velocemente il disturbo e torniamo al campo. Vecchio pirata! Sara' il sole e la vita di mare che li conserva cosi'? La notte dormo con un orecchio solo.

## Dal quinto all'ennesimo giorno

Salpiano all'alba, schivando altre isole con trattorie e pescatori (meglio non fidarsi) e decidiamo di allontanarci da questo arcipelago "inospitale".

Puntiamo su ZI' ROSY lontana 12 km di mare aperto con solo dei piccoli isolotti in mezzo. E' quasi sera e la meta non si vede nascosta nella foschia, un debole vento ci spinge da poppa. Arriviamo con il buio e non potendo scegliere montiamo il campo su alcuni scogli piatti nella prima baia. C'e' molta umidita' e la condensa bagna l'interno della tenda. All'alba guardo fuori e ... non vedo niente! Siamo in un banco di nebbia, di quella da tagliare con il coltello! Neanche a casa, a Milano, c'e' piu' una nebbia cosi'! Incredibile in piena estate! Saremo sbarcati sull'Isola Misteriosa, evviva! Invece, niente, con il sole la nebbia sparisce lasciando il posto ad un bel cielo azzurro che si specchia in un mare limpidissimo. Decido di pescare, calo la lenza dal kayak e noto che i pesci abboccano facilmente. In breve diversi pesci di scoglio cadono nel retino, aggiungo qualche riccio e per stasera la cena e' assicurata. A mezzogiorno ci fermiamo su uno scoglio che, a dispetto del suo nome, che suona come "CHIAVICA", sembra un atollo corallino. Con un mare cosi' il bagno e' d'obbligo. Si riparte, il viaggio e' ancora lungo. Sto pagaiando da un po' e sento uno strano prurito alle gambe, saranno le "formiche" penso, dopo molto tempo seduti capita. Mi sgranchisco ma non passa, guardo nel pozzetto acc! Sono proprio formiche, quelle vere, rosse! Il pozzetto e' pieno e mi stanno sbranando! Probabilmente sono entrate, attirate dal pesce, quando ci siamo fermati a fare il bagno. E adesso cosa faccio? Sono in mezzo al mare... Dopo mezzora di lotta selvaggia riesco a ucciderle piu' o meno tutte, in compenso ho le gambe piene di bolle. La mattina Francesca aveva trovato uno scorpione nel paraspruzzi. Evviva la vita selvaggia!

Dopo altri giorni di naufragi mancati, il nostro viaggio volge al termine. Non ci rimane che fare un ultimo tentativo: navigare a luci spente nella notte!\* Cosi' una sera, a MURTER, dopo un'abbondante cena al ristorante e una doccia calda (scroccata alla mega-marina "austriaca" dato che ormai siamo rassegnati alla civiltà) pieni di vino e grappa tentiamo di raggiungere il campo. Questo e' posto su un isolotto in mezzo alla baia. Il mare e' un olio, e le luci del porto si allungano nel buio. Puntiamo verso il largo... dovremmo essere ormai vicini alla ri..CRASH! Accendo la frontale ma... non siamo a riva, avevo lasciato un segno sulla sponda, dove siamo? Il raggio di luce inquadra la situazione: bassa marea! Ce n'eravamo dimenticati! Siamo incagliati su un bassofondo a 50 metri dalla nostra meta. Ce l'abbiamo fatta finalmente a naufragare! Per fortuna il mio Kayak e' in polietilene e non ha subito danni. Cosi', tra un accidente ed un taglio, raggiungiamo terra trascinando le canoe.

Il giorno dopo rientriamo al punto di partenza. Sono stati 12 giorni di mare praticamente calmo, bel tempo, e con un vento che sem-

brava dover timbrare il cartellino tanto era preciso con gli orari. Quanto a noi, siamo cotti dal sole, siamo stati "assaggiati" da svariati tipi di insetti, abbiamo pagaiato 200 km ma... siamo contenti! Adesso pero', per almeno un mese, voglio vedere solo montagne!

N.B. I nomi delle localita' sono volutamente cambiati per non permettere di scoprire facilmente questo paradiso che vorrei si mantenesse tale ancora a lungo.

Scherzi a parte, consiglio vivamente questo arcipelago a chi ama il kayak da mare ed il campeggio nautico. Le Kornati non sono piu' selvagge come un tempo (come avrete intuito) ma meritano comunque un viaggio.

Flavio

\* Cfr. Lucio Battisti

## IL NUOVO STATUTO DELLA FICF

La Federazione Italiana Canoa Fluviale ha provveduto in data 04/10/1998 con delibera del Consiglio Direttivo a modificare il proprio Statuto, secondo le disposizioni del Dlgs. n.460/97 entro il termine del 31 dicembre 1998.

Il precedente statuto, in vigore dal 1978, ha dovuto essere aggiornato in seguito alla entrata in vigore del Dlgs. n.460/97 sulle associazioni senza fine di lucro, per assicurare alla Federazione una posizione regolare sotto il profilo fiscale. A norma del predetto Dlgs. n.460/97, lo statuto ha dovuto essere aggiornato entro il 31/12/98, ed è ammesso che l'aggiornamento sia operato dal solo Consiglio Direttivo, purchè in seguito esso sia approvato anche dalla Assemblée dei Soci.

Con la occasione lo Statuto è stato aggiornato tenendo conto dei numerosi cambiamenti avvenuti nella Federazione negli ultimi 21 anni, del mutato quadro legislativo e delle nuove normative postali che condizionano in modo pesante i costi della spedizione del notiziario "Pagaiando". Il nuovo statuto per entrare pienamente in vigore deve essere approvato da una Assemblée dei Soci della cui convocazione daremo notizia dettagliata nel prossimo numero. Lo statuto è troppo lungo per la pubblicazione su Pagaiando, ma il nuovo testo, e per comparazione il testo del precedente, può essere liberamente consultato all'indirizzo Internet

[www.gulliver.it/pagaiare/STAT98.htm](http://www.gulliver.it/pagaiare/STAT98.htm) . Confidiamo che questo possa essere sufficiente data la buona diffusione che Internet ha ormai raggiunto. Eventuali osservazioni e proposte possono essere inviate di preferenza alla Segreteria della FICF presso Ino Cum, via C. Petitti 30, 20149 MILANO.

Su questo argomento abbiamo ricevuto anche una interessante lettera da Maurizio Raybaudi, di cui daremo conto nel prossimo numero per mancanza di spazio nell'attuale.

# canoe-in-mare!

## Qualche riflessione dopo due anni di iniziative

Dopo 2 anni di attività, il gruppo canoe-in-mare! si sta ritagliando, senza pretese, un proprio spazio tra i canoisti:

- portando in mare coloro che conoscono solo fiumi e laghi
- portando a vivere il mare in modo selvaggio e naturale coloro che non hanno mai dormito su una spiaggia
- portando alla nostra mentalità un po' anarchica e tollerante coloro che pensavano che in mare si possa andare solo con i kayak da mare e che i raduni si organizzino imponendo regole rigide di comportamento

- portando a dimensioni ragionevoli il fattore sicurezza in mare, senza esasperare l'attrezzatura con dotazioni fantascientifiche

- Nei nostri 19 raduni in 2 anni e mezzo non è successo alcun incidente di rilievo: solo una volta il gruppo (circa 15 persone) è stato beccato dalla Capitaneria di Porto mentre faceva la traversata da Ponza a Palmarola, scortato alla partenza e convocato in caserma per una bella lavata di capo. Per il resto, mare mosso, freddo, pioggia, assenza di punti d'approdo, hanno al massimo avuto l'effetto di una temporanea (una notte o una giornata) dispersione del gruppo.

Cani sciolti ce ne sono e ce ne saranno, e dopo qualche discussione sono ormai tollerati, anzi fungono da poli d'attrazione per quei partecipanti che vogliono scegliere che approccio dare alla gita: più o meno selvaggio o faticoso o godereccio. Fra le molte e bellissime uscite ci fa piacere ricordare le più memorabili: Ponza e Palmarola, ormai un classico; Ventotene e Santo Stefano, con l'affascinante ex-carcere; la Costiera Amalfitana, spesso impegnativa ma bellissima e per metà selvaggia; Ischia e Procida, l'Elba multiforme, che ha sempre qualche versante tranquillo, ma su altri riserva venti gagliardi; l'arcipelago della Maddalena, rocce incredi-

### raduni 1999

Nota - Quest'anno abbiamo inserito un certo numero di uscite, con percorsi brevi e privi di difficoltà, dedicate a quanti vorrebbero provare con noi i trekking marini ma non si sentono molto sicuri della loro preparazione e resistenza, o della loro attrezzatura, oppure non hanno tempo per i percorsi più lunghi e impegnativi. Durante queste uscite, indicate col simbolo F, ci sarà il tempo per qualche esercitazione sulla sicurezza e per scambiarsi opinioni, suggerimenti ed esperienze.

percorso	diff	durata	data	informazioni
Giro del Monte Orfano (VB)	F	1 g	do 18 aprile	Sandro
Giro di Capraia	M	3gg	sa-lu 8-10 maggio	Maurizio
Promontorio e Parco dell'Uccellina	F	2 g	sa-do 22-23 maggio	Stefano (S.Moretti@agora.stm.it)
Promontorio del Conero	F	2 g	sa-do 15-16 maggio	Sergio 071-43952
Giro di Montisola (Lago d'Iseo)	F	1 g	do 6 giugno	Nazzareno 030-266628
Sardegna: Asinara - Capo Caccia	M	7 gg	do-do 29/5 - 6/6	Amleto, Maurizio
Croazia: Veglia e Arbe (Krk, Rab) giro km 180 da Omisalj	M	8 gg	19-27 giugno	Dario
Cefalonia (Itaca, Lefkada ...)	M	15 gg	15-31 luglio	Sandro e Annarosa
Sardegna: S.M. Navarrese - Cala Gonone poi giro Maddalena con partecipazione a Vivere il mare - Palau	M	7gg	ve-me 28 agosto - 5/9	Sandro e Annarosa
Parco del Cilento (a sud di Salerno)	M	3gg	24-26 settembre	Maurizio
5 Terre: Monterosso - Riomaggiore - Portovenere	M	2-3gg	sa-lu 15-17 ottobre	Walter Sandro
Marina del Cantone-Capri-Sorrento e Ventotene- S.Stefano	M	5 gg	21-24 ottobre	Amleto, Monica, Sandro

**Imbarcazioni consigliate:** canoe da fiume in polietilene a piena capacità di carico o canoe da mare

**Attrezzature obbligatorie** gonnellino indosso, giubbotto salvagente in canoa, canoa con maniglie per trasporto o eventuale traino, canoa resa inaffondabile mediante sacche o compartimenti stagni

**Logistica e attrezzature particolari consigliate:** pernottamento di fortuna; spesso è possibile in campeggi o in camere. Tenda sacco a pelo vivetri acqua vestiario al seguito in canoa, da mettere in sacche stagne (vanno bene i sacchi per i cal-

bili battute dal maestrale a giorni alterni; le Tremiti luminose, e la traversata al Gargano e le sue grotte; la costa sud orientale della Corsica e l'eremitaggio sulla mitica Lavezzi; le isole Incoronate davanti a Zara, forse l'unico vero deserto del Mediterraneo; e tanti amici locali che ci hanno contattato per unirsi a noi ...

Avendo dato prova di aver funzionato, i nostri principi continuano perciò ad essere:

rispetto e curiosità per le bellezze naturali, assenza di agonismo, spirito di benvenuto per il canoista "diverso", tolleranza, nessuna finalità commerciale né quote di partecipazione; last but not least, chi partecipa ai nostri raduni accetta in proprio il rischio e si comporta in modo da non mettere a rischio gli altri o il raduno.

cinacci che si comprano dai ferramenta da chiudere con elastici da pacchi). Muta (salopette e giacca) estiva o invernale. Torcia elettrica. Fischietto

**Partecipazione:** la partecipazione ai raduni è libera, gratuita e a proprio rischio, previa obbligatoria iscrizione alla *Federazione Italiana Canoa Fluviale (FICF)* che comprende l'assicurazione e l'invio a domicilio della rivista della *FICF Pagaiano*

**Iscrizione alla FICF:** si può fare attraverso il gruppo *canoe-in-mare!*, al costo di Lit. 15mila/anno (invece di Lit. 25mila), nel modo seguente: conto corrente di Lit. 15mila (Lit. 5mila per i familiari conviventi) sul numero 13285044 intestato a Luciano Paperetti c/o FICF via GB Vico 46 04100 Latina eseguito da canoe-in-mare! causale del versamento iscrizione alla FICF per l'anno 1999 di Nome Cognome nato a Città il Giorno Mese Anno Indirizzo (al quale si desidera ricevere *Pagaiano*)

**Informazioni:**

Andrea 0335/8140103

E-mail canoeim@tin.it

Maurizio 0761-600872 0335-490947

E-mail mtriolo@mbox.thunder.it

Sandro 0125/45837 0338/9551092

E-mail gulliver.sdr@flashnet.it

Amleto e Monica 0338-8622617

Dario 0347-2691168

**Internet:** i programmi sempre aggiornati si trovano all'indirizzo [www.gulliver.it](http://www.gulliver.it) (->pagaiare->canoe in mare!)

2-19 agosto  
lungo

# NAUTICSHOW

1° SALONE NAUTICO DEI LAGHI



10 - 18 APRILE 1999  
CENTRO FIERA MONTICHIARI  
BRESCIA



**SPECIALE RASSEGNA CANOA**  
in collaborazione con POOL CANOA ITALIA

Orari d'apertura del Salone: feriali 15,00 - 21,00 - sabato e domenica 10,00 - 21,00

Segreteria Organizzativa: **Staff Service** - Via Cefalonia, 70 - 25124 Brescia (Italy)  
Tel. 0039 030 226425 r.a. - Fax 0039 030 226426 - [www.staffservice.it](http://www.staffservice.it) - e-mail: [info@staffservice.it](mailto:info@staffservice.it)